

JAPANESE OCCUPIED CENTRAL CHINA

日佔華中



2455

1939 an autograph book of the Central China Army Military Railway Bureau. Historical.

1939年《中支軍鐵道局從軍記念》一冊，具歷史意義。

Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 2,500



2456

1930-1940s a group of 7 Japanese occupied China map, newspaper clip, notice and documents. Historical and worth reading.
 1930至1940年代一組七件日佔中國之地圖、剪報、通告、文件等，深具歷史意義。
 Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

2457

1930s Japanese photo album of the 2nd Sino-Japanese War, containing many coloured images of the battle scenes and Japanese troops in China.
 1930年代《支那事變寫真帖》一冊，包含多幅戰鬥場景及侵華日軍彩色影像。
 Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2458

1930s Japanese pictorial of the 2nd Sino-Japanese War, published by Mainichi Shimbun, showing battle scenes of Japanese troops in China such as Sihang Warehouse. Cover detached. (size 38 x 26 cm).
 1930年代《支那事變畫報》一份，由大阪每日新聞發行，展示了大量日軍侵華的戰鬥影像，如四行倉庫等。
 封面分離。38 x 26厘米。
 Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2459

1944 (Feb) - 1945 (Dec) a collection of "Far East Special Monthly Edition of the Prisoner of War". All 12 volumes complete. Very scarce.
 1944.4至1945.12 《Far East Special Monthly Edition of the Prisoner of War》一組十二期齊全，十分難得。
 Estimates HK\$ 5,500 - HK\$ 7,000



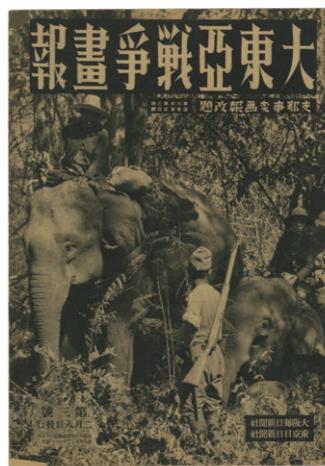
2460

1940s a set of 6 Japanese propaganda pictorials, showing the images of bombarding Allied battleships and harbours. (size 35 x 25 cm).
 1940年代一組六件日本政治宣傳畫報，展示了轟炸盟軍軍艦及港口之場景。（35 x 25厘米）。
 Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



2461

1977(Jan) a Japanese history book, with chapters introducing Japanese invasion to China, along with multiple images.
 1977.1 《1億人之昭和史10 不許可寫真史》，當中包含簡介日本侵華之章節，插圖豐富。
 Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



2462

Great East Asia War Pictorial" in the theme of "Marco Polo Bridge Incident", published by Mainichi Shimbun. Historical.
 《大東亞戰爭畫報 支那事變畫報改題》，由每日新聞社製作。
 Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500

JAPANESE MILITARY MAILS 日軍軍事郵便



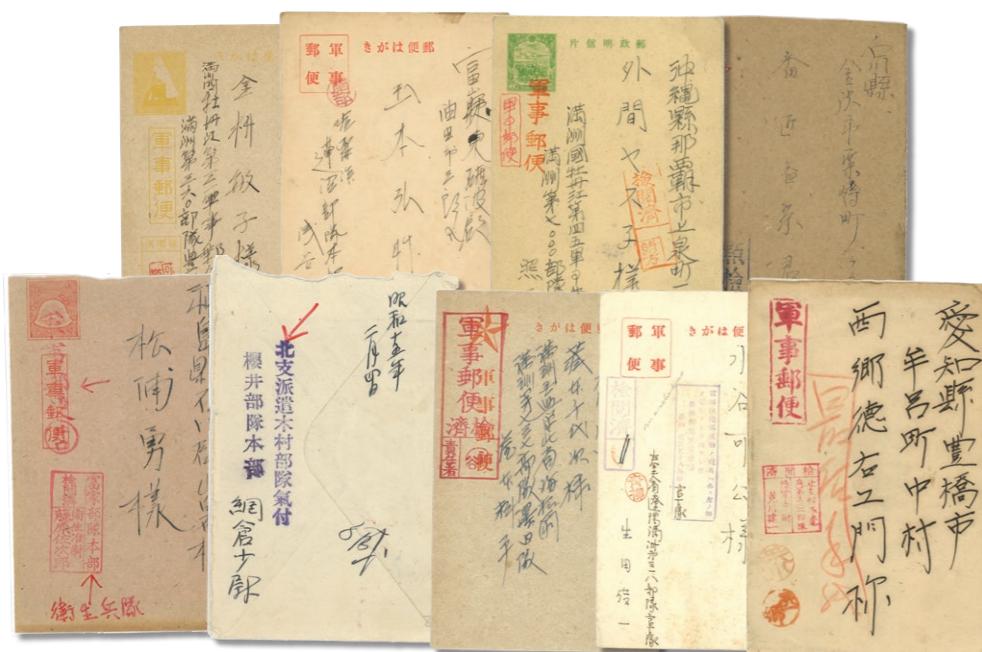
2463

EX

CHINA: Japanese military mail, 34 PCs incl 3 naval card & 1 with commemorative h.s.

日軍北支中支南支派遣軍、海軍派出所軍郵明信片34件，均有檢查戳記，含紅色紀念戳

Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 2,500



2464

1930-1940s a group of 9 Japanese military covers and postcards in China, originating from Manchukuo, North or Central China Area Army, applied with censor marks and name seals of censor.

1930至1940年代一組九件侵華日軍軍事郵便封片，出自滿洲國、北支那及中支那方面軍，鈐不同樣式之檢查章及檢查員名字章。

Estimates HK\$ 3,400 - HK\$ 5,000



2465

1940s a group of 3 Japanese military letters for officers, with Chinese view painting images inside, applied with censor mark.

1940年代一組三件日本軍官專用軍簡，內印有中國風景畫，鈐檢查章。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



EX

2466

1930s two sets of 2nd Sino-Japanese War military postcards, in total of 31 cards. With original package.

1930年代兩套侵華日軍軍事明信片，共31張，附原封套。

Estimates HK\$ 1,600 - HK\$ 2,500



2467

1941 and 1942 a group of 3 covers between Shanghai and England/USA, all applied with retour cachet. Given the outbreak of Pacific War, postal service from USA to Japanese occupied China was suspended.

1941及1942年一組三件往來上海及英美封，均鈐退件指示戳。隨著太平洋戰爭爆發，美國寄日佔地區之郵政服務停止。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000

SURCH "TEMPORARILY SOLD" ISSUE 改值“暫售”票



2468

1943-1945 Japanese occupied Central China unissued surch "Temporarily Sold" \$200/3c, \$400/3c, \$500/1c, \$1000/2c and \$1000/17c (Chan JCU1-5). MNH. Partly with mild toning spots on reverse. Scarce.
1943至1945年日佔華中未發行之改值“暫售”200元蓋3分、400元蓋3分、500元蓋1分、1000元蓋2分及1000元蓋1角7分新（陳目JC1-5），無貼。部分背帶微黃點。
Estimates HK\$ 6,500 - HK\$ 8,000



2469

1943-1945 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" on Chunghwa Print SYS complete set (Chan JC6-36), including several variety stamps of various denominations such as surch \$500 re-engraved stamp (JC30a). MNH/MH. Very Fine.
1943至1945年日佔華中改值“暫售”蓋於中華版孫像新全（陳目JC6-36），當中部分面額包含不同版式，如暫售伍佰圓改版票（JC30a）等。無貼/背貼上品。
Estimates HK\$ 3,400 - HK\$ 5,000

2470

1943-1945 Japanese occupied Central China surch Temporarily Sold 25c on Chunghwa Print SYS 5c in block of 12, one stamp with high "25" variety (Chan JC6b), MNH. High "25" stamp with H.L. Chung name seal on reverse.
1943至1945年日佔華中加蓋“暫售”2角5分蓋於中華版孫像5分十二方連新，中間一枚帶有高“25”變異（陳目JC6b），無貼上品。高“25”之一枚背面帶有鍾笑爐印章。
Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500



94



2471

1943-1945 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" 50c, \$1.7, \$3 and \$10 on SYS in vertical pair, all with imperf bottom variety (Chan JC9, 44, 47, 51). MH. Rare and interesting group.
1943至1945年日佔華中改值“暫售”5角、1元7角、3元及10元於孫像直雙連，均帶底邊漏齒變異（陳目JC9, 44, 47, 51），背貼上品。十分有趣難得。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2472

1943-1945 Japanese occupied Central China surch \$6 on Chunghwa Print SYS 8c re-engraved stamp (Chan JC21b), MNH. Very Fine. High catalogue price.
1943至1945年日佔華中改值“暫售陸圓”蓋於中華版孫像8分改版票新（陳目JC21b），無貼上品。
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2473

1943-1945 Japanese occupied Central China surch Temporarily Sold \$10 on Chunghwa Print SYS 16c in block of 9, with pre-print paper folded variety (Chan JC24), MNH. Very Fine.
1943至1945年日佔華中加蓋“暫售”10元蓋於中華版孫像1角6分九方連新，帶折白變異（陳目JC24），無貼上品。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



2474

1943-1945 Japanese occupied Central China surch \$1000 on London 1st Print SYS 20c (Chan JC37), MNH with original gum. Plus a mint complete set of surch stamps on London 2nd print.
1945至1945年日佔華中改值“暫售壹仟圓”蓋於倫敦版孫像2角新（陳目JC37），原膠無貼，上品。附證書。另附一套加蓋於倫敦二版之暫售票。
Estimates HK\$ 7,500 - HK\$ 10,000

95



2475

1943-1945 a collection of Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" issues, including Dah Tung Print unwmk SYS (Chan JC43-64), Hong Kong Print unwmk Martyrs (JC74-78), New York Print SYS (JC81-99) and Return of Government to Nanking issues (JC106-109). All mint.

1943至1945年一組日佔華中改值“暫售”票，包括大東版無水印孫像（陳目JC43-64）、香港版無水印烈士（JC74-78）、紐約版孫像（JC81-99）及還都紀念票（JC106-109）新全。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



2476

1943-1945 Japanese occupied Central China surch Temporarily Sold \$20 on Dah Tung Print unwmk \$2 in block of 10, bottom right stamp with retouched frame line above the character "Cheng" (Chan JC52). MNH with original gum.

1943至1945年日佔華中加蓋“暫售”20元蓋於大東版無水印孫像2元十方連新，右下一枚“政”字上方有修飾（陳目JC52），原膠無貼，上品。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



2477

1943-1945 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" on Dah Tung Print wmk SYS complete set (Chan JC65-73), MH with original gum.

1943至1945年日佔華中改值“暫售”於大東版有水印孫像新全（陳目JC65-73），背貼上品。

Estimates HK\$ 8,500 - HK\$ 10,000



2478

1943-1945 Japanese occupied Central China surch Temporarily Sold \$5000 on Dah Tung Print wmk \$10 perf 14-1/2 in block of 4 (Chan JC73a), MNH with original gum. Light toning.

1943至1945年日佔華中加蓋“暫售”5000元蓋於大東版有水印孫像10元14度半齒四方連新（陳目JC73a），原膠無貼，背微黃。

Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



2479

1943-1945 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" on Hong Kong wmk Martyrs complete set (Chan JC79A-80), MNH. Very Fine.

1943至1945年日佔華中改值“暫售”於香港版有水印烈士新全（陳目JC79A-80），無貼上品。

Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000



2480

1943-1945 Japanese occupied Central China surch Temporarily Sold \$200 on Dah Tung Print wmk \$20 in complete sheet of 50 (Chan JC70), showcasing broken "Yuan" and other settings. Mint with dry gum. With toning and stains.

1943至1945年日佔華中加蓋“暫售”200元蓋於大東版有水印孫像20元五十方連新（陳目JC70），展示了破“圓”字及其他子模特徵。膠乾，帶黃及污點。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 7,000



2481

EX

1943-1945 a collection of about 2715 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" issues, covering 61 types and mostly in mint multiples as well as several variety stamps such as surch \$100/ Chunghwa Print SYS 3c with double overprint variety. Please view.

1943至1945年一組約2715枚日佔華中改值“暫售”票，包括61款不同版別，大多為新票大方連。另見數枚變異票，包括加蓋複蓋之100元蓋中華版孫像3分。請預覽。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 7,000



2482

1943-1945 a collection of about 229 Japanese occupied Central China surch "Temporarily Sold" used stamps, showcasing different denominations, cancellations and original stamps. Several stamps are counterfeit.

1943至1945年日佔華中改值“暫售”舊票約229枚，展示了不同面值、郵戳及各版別原票。部分為假票，可用作對比參考。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

2483

1944 Canton (1 Sep) to Hong Kong, f.w. SYS ovpt. For Use in Kwangung 10c in block of 10, tied by Canton bilingual cds., alongside with T mark and Canton promotional meter stamp. Cover opened out for display.

1944. 9. 1 廣州寄香港，貼孫像加蓋粵省貼用1角十方連，銷廣州三格點線日戳，旁鈐T章及廣州機戳。封剖開以作展示。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000



2484

1944-1945 a group of 4 Japanese occupied Central China cover and postcards, f.w. unmovpt. and surch "Temporarily Sold" issues, showcasing domestic, registered and outgoing rates. With exhibiti pages.

1944至1945年一組四件日佔華中封片，貼用未加蓋及加蓋暫售票，展示了國內、掛號及國外郵資等。附展頁說明。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



COMMEMORATIVE ISSUE 紀念票



2485

1944 (30 Mar) Japanese occupied Central China 4th Anniv of Return of Government FDC (Chan JC100-103), tied by commemorative ds, used in Nanking local. 1944. 3. 30 日佔華中還都四週年紀念票首日封 (陳目JC100-103)，銷紀念日戳，寄南京本埠。

Estimates HK\$ 700 - HK\$ 1,500



2486

1944 a collection of 1st Anniv of Return of Shanghai Foreign Concession issues (Chan JC104-105), including a mint set and four \$3 multiples showcasing extra island, broken plate above "Three" and other varieties. Interesting.

1944年一組日佔華中收回上海租界週年紀念票 (陳目JC104-105)，包括一套新全及四件展示不同變異之連票，包括多半島、“參”字上破版等，有趣。

Estimates HK\$ 1,400 - HK\$ 2,500



2487

1940s a collection of Japanese occupied Central China commemorative, airmail and postage due issues, including Return of Shanghai Foreign Concession, 4th Anniv of Return of Government mint and CTO set, Anti-Air-Raid overprint stamps, airmail issues, and postage due issues. Very Fine.

1940年代一組日佔華中紀念、航空及欠資票，包括收回上海租界、還都四週年新全及蓋銷全、防空加蓋票、加蓋日圓面值航空票及改值欠資票。上品。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

POSTAL STATIONERY 郵資用品



2488

1940s a group of 3 Japanese occupied Central China SYS surch "Temporarily Sold" stationery cards, including 30c/4c, 50c/8c and \$3/4c. All unused. Very Fine.

1940年代一組三件日佔華中孫像加蓋“暫售”郵資片，包括3角蓋4分、5角蓋8分及3元蓋4分，均未使用，上品。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 2,500

POW MAILS 戰俘書信

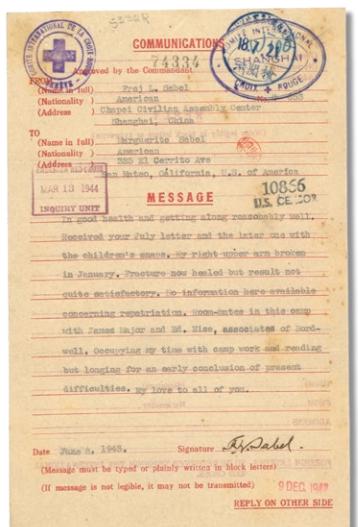


2489

1942 (23 Aug) Illustrative lettersheet printed with the lyrics of "Said the Robin to the Sparrow" to Eugene De Turck, Radio Operator onboard S.S Vincent held by the Japanese, Shanghai. Frankless, applied with Shanghai POW camp censor mark and name seal of the censor.

1942. 8. 23 一件印有 "Said the Robin to the Sparrow" 歌詞之信紙，寄被扣留於上海之Vincent號無線電操作員Eugene De Turck。正鈐上海戰俘營檢查章及檢查員名字章。

Estimates HK\$ 2,400 - HK\$ 4,000



2490

1944 (18 Jul) POW correspondence letter sheet from Chapei Civilian Assembly Center to USA, applied with Chapei Civilian Assembly Center circular censor d.s, alongside with Shanghai Red Cross oval seal. Arrived American Red Cross (13 Mar). With clear printed content. Chapei Camp was located at the Great China University and detained 1056 people. Example from Chapei Camp is rather scarce.

1944. 7. 18 閩北拘留營寄美國之戰俘信紙，鈐“閩北敵國人集團生活所檢閱濟”日戳及上海紅十字會橢圓戳記。3. 13抵美國紅十字會。印有清晰內容。閩北拘留營位於大夏大學群賢堂，共扣留1056人，郵例較少見。

Estimates HK\$ 3,400 - HK\$ 5,000

VICTORY & PEACE 抗戰勝利

2491

1945 (27 Sep) Shanghai local taxed cover, f.w. 4th Anniv of Return of Government surch Temporarily Sold \$200 but considered invalid, alongside with T mark and Shanghai origin cds. On reverse f.w. SYS surch National Currency 50c on Temporarily Sold \$100 on 3c in block of 4 (Chan 879), tied by Shanghai (1 Oct) cds. Given the end of WWII, surch Temporarily Sold issues were no longer valid. Using National Currency surch issue for postage due is rare rare.

1945. 9. 27 上海本埠欠資封，貼還都四週年改值暫售200元但被視為欠資，旁鈐欠資T章及上海始發日戳。背貼孫像加蓋國幣5角蓋暫售100元蓋3分四方連（陳目879），銷上海10. 1日戳。由於二戰結束，日佔政權之暫售票不再使用。以加蓋國幣票補資較為少見。

Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000

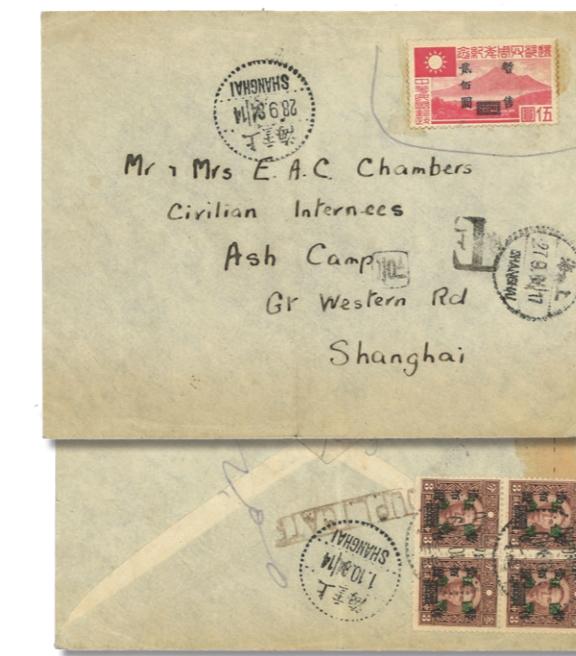


2492

1945 Ash Camp, Shanghai (24 Sep) to Scotland, bearing US Army Postal Service APO cds and framed "Internee mail free of postage / Shanghai P.O" cachet. WWII was over by the time of this mail.

1945. 9. 24 滬西第二集中營寄蘇格蘭，鈐美國陸軍軍郵局日戳及帶框 "Internee mail free of postage / Shanghai P.O" 免資指示戳。此信寄出時二戰已結束。

Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 3,000



2493

1945 Pootung Civil Assembly Centre (11 Oct) to England. POW airmail cover, bearing Shanghai bilingual origin cds on reverse. Showing framed "Internee mail free of postage / Shanghai P.O" cachet on front. Dated after the surrender of Japan.

1945. 10. 11 浦東集中營寄英國。戰俘空郵封，背面鈐上海三格英漢始發日戳。正面鈐帶框 "Internee mail free of postage / Shanghai P.O" 免資指示戳。日期為日本投降之後。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



KAIFENG SURCHARGE 開封加蓋

2495

1945 Kaifeng surcharge \$20 on Martyrs ovpt. North China 40c, with inverted surcharge variety (Chan 884b), MLH. Very Fine.

1945年開封加蓋20元，蓋於烈士加蓋華北4角，帶加蓋倒蓋變異（陳目884b），輕貼上品。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2496

1945 Chengping (28 Dec) to USA, f.w. Martyrs Kaifeng surch 9x \$50 on North China 30c + multiple SYS issues, in total rate of international registered express rate \$500, tied by Honan Chengping cds. Transit Shanghai (15 Jan) and re-sealed. Arrived USA. Damage of bottom right corner. Kaifeng surch issues were sold since 9 Oct 1945 and were withdrawn from sales on 15 Dec.

1945. 12. 28 鎮平寄美國，正背貼用烈士開封改值9x 50元及多枚孫像票，合國際挂号快信郵資500元，銷河南鎮平三格點線日戳。1. 15經上海並重封。抵美國。封右下角缺損。開封加蓋票於1945年10月9日發售，於12月15日停售。

Estimates HK\$ 7,000 - HK\$ 20,000

JAPANESE OCCUPIED KWANGTUNG 日佔廣東



2497

1942 Japanese occupied Kwangtung SYS ovpt. "Special For Use in Kwangtung District" complete set (Chan JK1-22), plus Dah Tung Print \$20 with broken Yuan variety and New York Print 30c with overprint shifted variety. MNH/MLH with original gum.

1942年日佔廣東孫像加蓋“粵區特用”新全（陳目JK1-22），另包含大東版20元帶破“圓”變異及紐約版3角帶加蓋移位變異。原膠無貼/輕貼。

Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



2498

1942 Hong Kong Chunghwa Print SYS ovpt. "For Use in Kwangtung" complete set (Chan JK23-29), including an extra 8c re-engraved stamp. Partly with imprint margin. MNH. Very Fine.

1942年中華版孫像加蓋“粵省貼用”新全（陳目JK23-29），包含8分改版票。部分帶廠銘。無貼上品。

Estimates HK\$ 1,900 - HK\$ 3,000

广东沦陷区和后方的秘密邮路与邮政检查

1938年10月21日，广州沦陷。至抗战中后期，广东大部沦陷。为保证沦陷区和后方的通信畅通，1942年间广东邮政管理局驻曲江办事处在沦陷区和后方间组织了三条秘密邮路：东线由常平（后方）至东莞寮步（陷区）；南线由芦苞（后方）至乐平（陷区）；西线由棠下（后方）至江门。因日寇封锁严酷，东南两线时告阻塞，只西线邮运较畅。

广东杆栏墟（1944.11.24）——常平（1944.11.29）——广东梅县（1945.2.20）



东线

SHEUNGPING

29.11.44

平常

↓

東廣

平

月

梅

縣

1944年11月

第三次粵北戰爭

郵路受阻

广州沦陷后，日本在广州推行军用票，邮局发售邮票也按军用票计算。此后不断调整低法币与军用票的比价，致邮政受损严重。1942年6月，上海供应处在邮票上加印“粤区特用”和“粤省贴用”字样，专供广州使用。



贴“粤省贴用”中华版孙像8分原版十四枚、改版八枚、3分八枚。合日本军用票币值2元。按1943年下半年起军用票和中储券1:3计算，合中储券邮资6元。符合汪伪政权华中、华南地区1944年10月1日起国内邮资6元的规定。

中华版孙像8分原版加盖“粤省贴用”使用例极少见
本封为目前所见贴此票最多的一件

中华邮政总局第2255号通电中明确规定：对于沦陷区与内地往来邮件检查办法应采用公开方式（专限于沦陷区往来邮件），即用剪刀拆封检查后，用规定格式封口，加盖“检查讫”章。

广东邮政管理局驻曲江办事处“中华民国检查讫”
使用于邮件上仅见两件。

2499

1944 Kanlanhu (24 Nov) to Meihsin. Chinese style cover, f.w. SYS ovpt. For Use in Kwangtung x30, in total of Japanese military currency \$2 = Central Reserve Bank \$6 domestic rate in Wang Jingwei regime, tied by Kwangtung Kanlanhu cds. Transit via secret route at Sheungping (29 Nov). Arrived Meihsin (20 Feb). Transit time for nearly 3 months. Applied with “ROC censor” mark. Very scarce commercial usage of Chunghwa Print Die III 8c original stamp ovpt. For Use in Kwangtung (Chan JK26), not to mention multiple franking.

Since the fall of Kwantung, three secret routes (East, South and West) were set up. Sheungping was the east route but was blocked frequently.

1944.11.24 桿欄墟經秘密郵路寄梅縣。中式封，正背貼孫像加蓋粵省貼用共30枚，合日本軍票2元 / 中儲券6元，合汪偽政權華南國內郵資，銷廣東杆欄墟腰框日戳。11.29經常平。2.20抵梅縣。用時近三個月。正面鈐“中華民國檢查訖”。為中華版實心全鈕孫像8分原票加蓋粵省貼用（陳目JK26）之稀罕實寄例子，更遑論多枚連票。

自廣東淪陷後，組織了三條秘密郵路（東、南及西線）。常平為東線，但時告阻塞。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 25,000



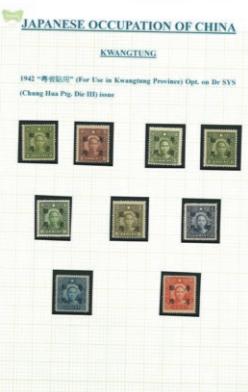
2500

1942 Dah Tung Print unwmk and New York Print SYS ovpt. "For Use in Kwangtung"

complete set (Chan JK30-36, 42-55), MNH/MLH with original gum.

1942年大東版無水印及紐約版孫像加蓋“粵省特用”新全（陳目JK30-36, 42-55），原膠無
貼/背貼。

Estimates HK\$ 1,300 - HK\$ 2,000



2501

1933 a group of about 33 SYS ovpt. "For Use in Kwangtung Province" issues. Of various printings of original stamps. All mint. F-VF.

1942年一組約33枚孫像加蓋“粵省貼用”票，均為新，原票版別不同。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 1,500

2502

1942 a group of about 126 SYS ovpt. "For Use in Kwangtung Province" issues, including mint and used stamps as well as a few variety stamps. Covering various printings of original stamps.

1942年一組約126枚孫像加蓋“粵省貼用”票，包含新舊票及數枚變異票，原票版別不同。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2503

1945 Japanese occupied Kwangtung surch "Temporarily Sold \$200" on SYS ovpt. "For Use in Kwangtung" 10c, with overprint shifted downward to bottom margin variety (Chan JK56), MNH. Very Fine. Scarce.

1945年日佔廣東改值“暫售貳圓”於孫像加蓋“粵省貼用”1角新，帶加蓋下移至下紙邊變異（陳目JK56），無貼上品。難得。

Estimates HK\$ 1,900 - HK\$ 3,000



2504

1945 Japanese occupied Kwangtung surch "Temporarily Sold" complete set, with top imprint margin (Chan JK56-57). MNH. Very Fine. Scarce.

1945年日佔廣東改值“暫售”票新全，帶上廠銘（陳目JK56-57），無貼上品。難得。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000



2505

1942 a pair of Chunghwa Post SYS ovpt. "Special Use in Kwangtung" and "Sent from Kwangtung" 4c and 8c stationery cards. Both unused.

1942年一對中華郵政孫像加蓋“粵區特用”及“粵省分發”郵資片，均未使用。

Estimates HK\$ 1,100 - HK\$ 2,000

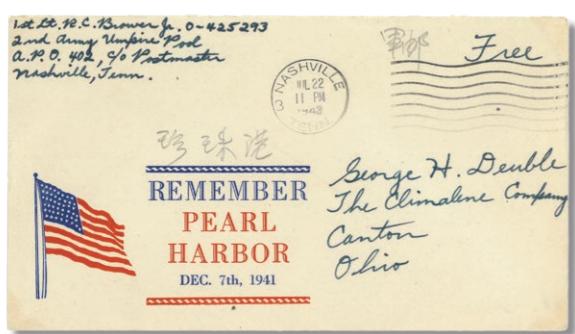


2506

1942 (30 Mar) SYS 2-1/2c stationery card tied by "National Government / 2nd Anniv of Return of Government / Canton" commemorative d.s, sending Canton local. Plus a pair of 2-1/2c and \$10 PSC.

1942.3.30 孫像2分5厘郵資片，銷“國民政府 / 還都二週年紀念 / 廣州”紀念方戳，寄廣州本埠。另附兩件2分5厘及10元片。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2507

1943 (22 Jul) "Remeber Pearl Harbor" illustrative cover to Canton, frankless given the military mail nature, applied with Nashville meter stamp.

1943. 4. 22 “毋忘珍珠港”紀念封寄廣州，軍郵免資，鈐Nashville機戳。

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,500



2508

1945 Canton (28 Feb) to Hong Kong. Registered cover, f.w. Martyrs imperf 20c single + block of 4 + imperf + SYS \$2 in pair + \$20 in pair on both sides, tied by Canton bilingual cds. Arrived Hong Kong (5 Mar) with Japanese style cds. Despite philatelic franking of imperf issues is still scarce.

1945. 2. 28 廣州寄香港。掛號封，正背共貼烈士2角無齒票單枚 + 四方連 + 孫像2元雙連 + 20元雙連，銷廣州三格點線漢英日戳。3.5抵香港，鈐日式到達戳。雖為集郵封，但貼用無齒票仍少見。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000

JAPANESE OCCUPATION OF HONG KONG

日佔香港



2509

British War Organization Fund Hong Kong label in complete sheet of 20. MNH with original gum.

British War Organization Fund標籤全張二十枚新，原膠無貼。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

PRE-WAR 香港保衛戰

With the fall of mainland China in late 1930s, Hong Kong and British government were highly alerted with the possible Japanese invasion of Hong Kong although war was yet officially declared. Still, censor marks and war slogan cachets were seen on mails.

隨著中國大陸在1930年代逐步淪陷，港英政府不得不防範日本入侵香港的可能性。信件上檢查及宣傳口號戳愈發常見。

2510

1939 Hong Kong (25 Nov) to Shanghai. WWII censor cover, f.w. Hong Kong KGVI 5c, tied by Victoria cds., alongside with "PASSED BY CENSOR" circular seal. Arrived Shanghai with promotional meter stamp and merchant d.s.

1939. 11. 25 香港寄上海。二戰檢查封，貼香港佐治六世5分，銷維多利亞日戳，旁鈐檢查圓戳。抵上海，蓋宣傳機戳及“丙”字商碼戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2511

1940 Hong Kong (28 Nov) to USA, f.w. Hong Kong KGVI 5c, tied by Victoria cds., alongside with "BRITISH WAR ORGANIZATION FUND / HONG KONG" label and triangular censor mark.

1940. 11. 28 香港寄美國，貼香港佐治六世5分，銷維多利亞日戳，旁貼British War Organization Fund標籤及三角形檢查章。

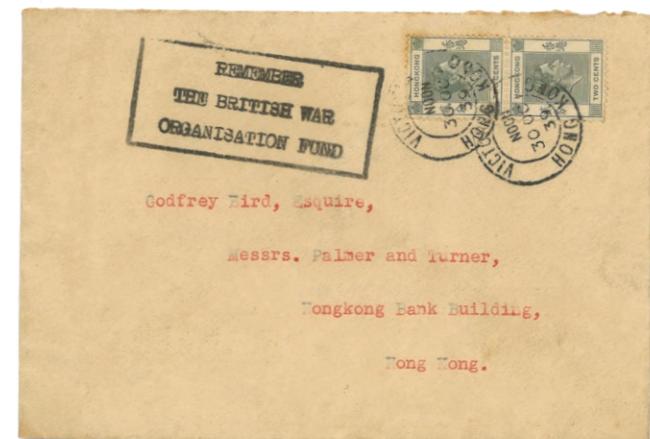
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000

2512

1939 (30 Oct) Hong Kong local, f.w. Hong Kong KGVI 2c in pair, tied by Victoria cds., alongside with "REMEMBER THE BRITISH WAR ORGANISATION FUND" slogan cachet.

1939. 10. 30 香港本埠，貼香港佐治六世2分雙連，銷維多利亞日戳，旁鈐“REMEMBER THE BRITISH WAR ORGANISATION FUND”宣傳機戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



2513

ca 1941 South China Morning Post cover, f.w. Hong Kong KGVI 2c, tied by Victoria cds., alongside with "ARE YOU SUPPORTING THE BRITISH WAR ORGANIZATION FUND" slogan cachet.

約1941年南華早報封，貼香港佐治六世2分，銷維多利亞日戳，旁鈐“ARE YOU SUPPORTING THE BRITISH WAR ORGANIZATION FUND”口號宣傳戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800

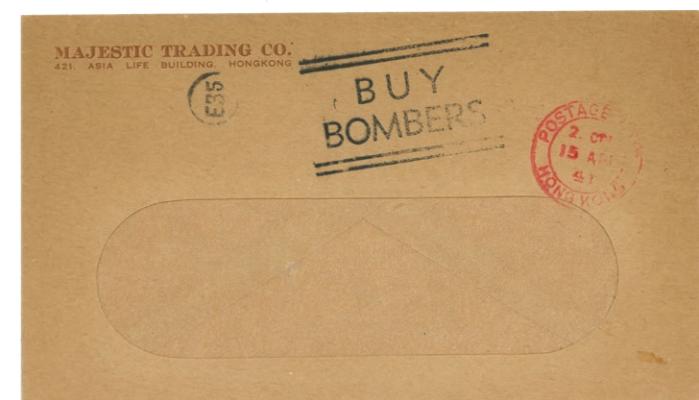


2514

1941 (15 Aug) Majestic Trading Co. cover applied with Hong Kong Postage Paid cds in red and "BUY BOMBERS" fundraising slogan cachet.

1941. 8. 15 Majestic Trading Co. 封，鈐香港郵資已付紅色日戳及“BUY BOMBER”戰爭籌款宣傳戳。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



DETAINED MAILS 扣留郵件

After the fall of Hong Kong, mails f.w. stamps of "enemy countries" (including British Hong Kong) were detained by the Japanese until their surrender in Sep 1945. After the war, 7 bags of detained mails were found and applied with boxed "Detained in Hong Kong by Japanese From December 1941 to September 1945" h.s. for re-delivery. Among these mails, those with arrival cds which can prove their successful delivery after the war (instead of kept by collectors) are particularly scarce.

在香港淪陷後，日方扣留貼用“敵國”郵票之郵件（包括港英郵票）。在1945年9月日本投降後，七袋扣留郵件被尋回，並蓋上“Detained in Hong Kong by Japanese From December 1941 to September 1945”戳記重新送遞。當中又以蓋有中轉或到達戳以證明成功投遞（而非由集郵者私藏）者尤其稀罕難得。

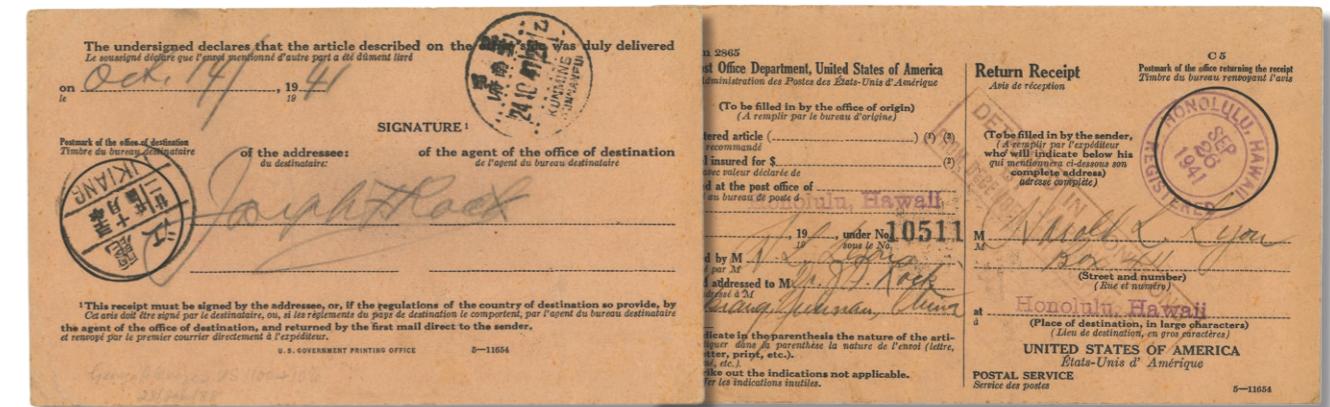


2515

1941 North Borneo (5 Aug) to Liuchow, detained in Hong Kong, f.w. British North Borneo 4c x3 + one dropped stamp on reverse, tied by North Borneo cds. Censored and resealed with "PASSED BY 33 CENSOR NORTH BORNEO" mark. Applied with return and "DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Arrived Liuchow with unclear date, probably 1945.

1941. 8. 5 北婆羅州寄柳州，於香港扣留，背貼北婆羅州4分x3 + 一枚掉票，銷北婆羅州日戳。檢查並重封，鈐北婆羅州檢查章。另見退回章及“DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”戳記。最終抵柳州，日期應為二戰結束後。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

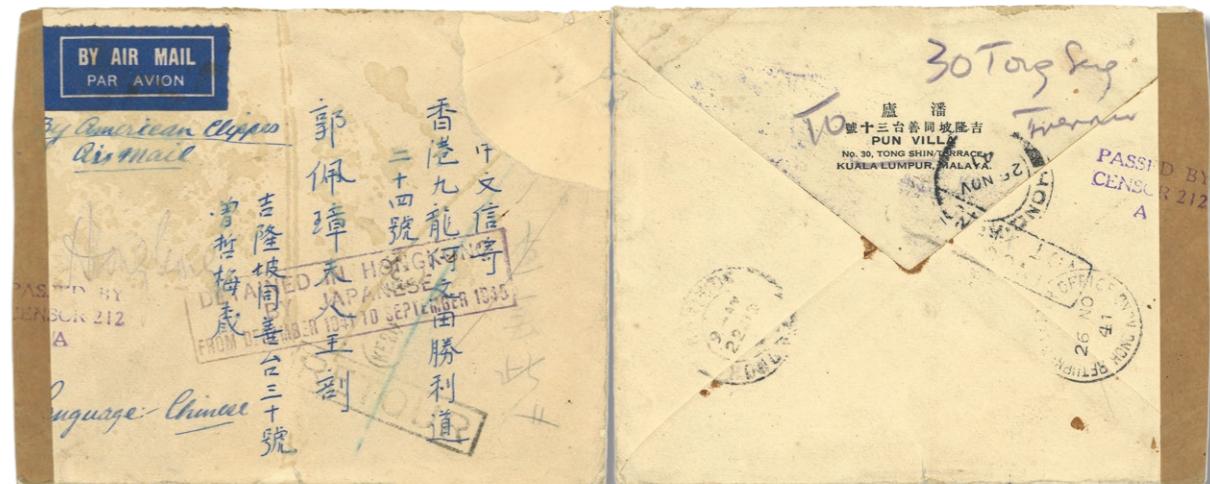


2516

1941 (26 Sep) Return receipt of a mail from Hawaii to Likiang, then detained at Hong Kong when sending back to Hawaii, applied with Honolulu origin cds. Transit Kunming and arrived Likiang (24 Oct). Then the receipt was sent back to sender via Hong Kong but detained with scarce "DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945". Given the last flight leaving Hong Kong was on 30 Nov, this receipt took about a month to arrive at Hong Kong.

1941. 9. 26 一件夏威夷寄雲南麗江郵件之回執，回程夏威夷期間於香港扣留，鈐夏威夷始發日戳。10. 24經昆明抵麗江。隨後回執經香港回程夏威夷但被扣留，鈐稀罕之“DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”戳記。日軍佔領香港前最後離港之空郵航班於1941年11月30日起飛，故此回執花費了約一個月才到達香港。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2517

1941 Kuala Lumpur to Hong Kong, returned to sender but detained in Hong Kong. Franking removed. Censored and resealed. Arrived Hong Kong (25 Nov) but addressee was not found. Forwarded to returned letter office (26 Nov). On front with "DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Very scarce incoming and returned but detained example.

1941年吉隆坡寄香港，退回寄件人但於香港扣留。貼票被撕去。檢查並重封。11. 25抵港但查無收件人。11. 26轉退信局。正面蓋有“鈐“DETAINED IN HONGKONGBY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”戳記。非常少見難得之進口退回並扣留例子。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

TRAINST MAIL
中轉郵件



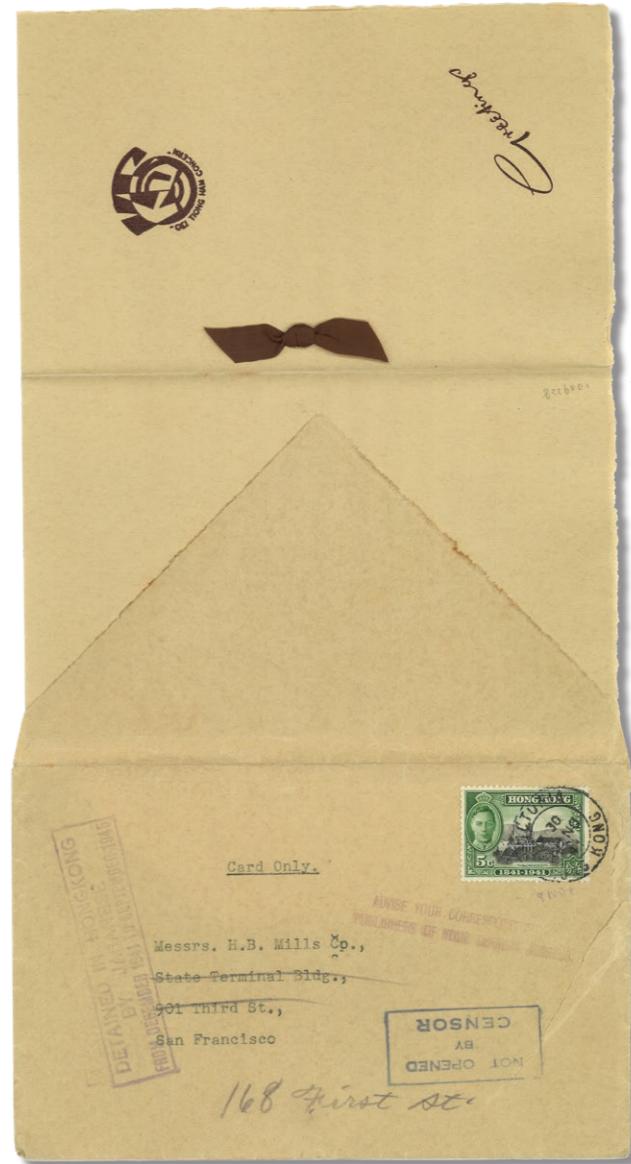
2518

1941 Burma (26 Nov) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Burma KGV 2x 1a + 1rp. On reverse with Burma War Com-forts 1a label. Censored and resealed with triangular censor mark. Transit Hong Kong (2 Dec) with scarce "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Released after WWII and arrived USA (3 Oct 1945). Yunnan-Vietnam Railway was already closed in Sep 1940, this mail was probably carried via Burma Road which was also not available afterward.

1941. 11. 26 緬甸寄美國，於香港扣留，貼緬甸佐治五世2x 1安娜 + 1盧比。背面以緬甸戰爭賑濟1安娜標籤封口。檢查並重封，鈐三角形檢查章。12. 2經香港，鈐少見之“DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”戳記。於二戰後放行，1945. 10. 3抵美國。滇越鐵路於1940年9月已停運，此封應是經滇緬公路遞送。滇緬公路於1942年5月亦關閉。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 20,000

EARLIEST RECORDED DETAINED MAIL ORIGINATING FROM HONG KONG
香港寄出之最早扣留郵件



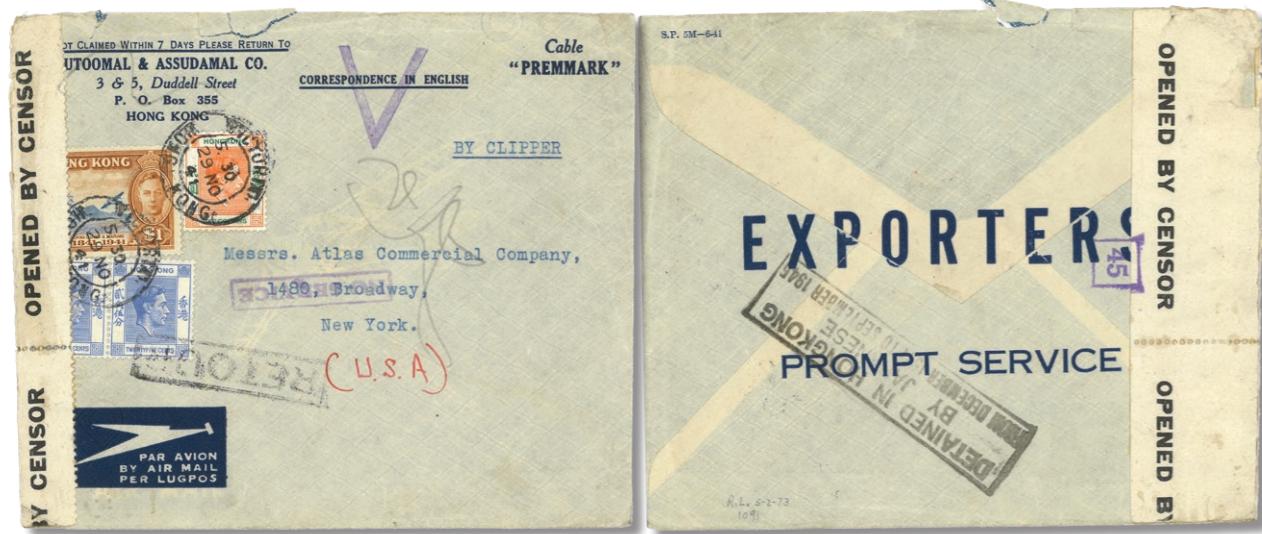
2519

1941 Hong Kong (28 Nov) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c, tied by Victoria Hong Kong cds. Alongside with "NOT OPENED BY CENSOR" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. It is the earliest recorded detained mail originating from Hong Kong as well as the only known example dated 28 Nov. Extremely scarce.

1941. 11. 28 香港寄美國，被扣留在港，貼開埠百週年5仙，銷維多利亞日戳。旁鈐“NOT OPENED BY CENSOR”及“DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”戳記。

此為香港寄出之最早扣留郵件，此日寄出之扣留郵件僅此一件，極為稀罕難得。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



2520

1941 Hong Kong (29 Nov) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI and Centenary of British Occupation x4, tied by Victoria Hong Kong cds. Censored and resealed. Applied with "RETOUR", "NO SERVICE" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet.

1941. 11. 29 香港寄美國，被扣留在港，貼香港佐治六世 + 開埠百週年x4，銷維多利亞日戳。檢查並重封，鈐 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2521

1941 Hong Kong (30 Nov) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI \$1 x7, tied by Kowloon Hong Kong (29 Nov) cds. Transit Victoria (30 Nov). Censored and resealed. Applied with "RETOUR", "NO SERVICE" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Scarce detained mail from Kowloon instead of Victoria.

1941. 11. 30 香港寄美國，被扣留在港，貼香港佐治六世1元x7，銷11. 29九龍日戳。11. 30經維多利亞。檢查並重封，鈐 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。出自九龍而非維多利亞城之扣留郵件較少見。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

2522

1941 Hong Kong (1 Dec) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI 15c in pair, tied by Hong Kong cds, alongside with "NOT OPENED BY CENSOR" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. On reverse with 3 United China Relief label. Released after WWII and arrived USA (16 Oct 1945). Contrary to many other existing examples, this mail was applied with arrival cds which proves its successful delivery after the war. Extremely scarce. 2014 Interasia sale 43, lot 1235.

1941. 12. 1 香港寄美國，被扣留在港，貼香港佐治六世1角5分雙連，銷香港日戳，旁鈐 "NOT OPENED BY CENSOR" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。背貼三枚援華聯合會標籤。二戰後放行，1945. 10. 16抵美國。不同於大部分扣留郵件，此封帶有戰後之到達截以證明成功送遞，因而極為難得。2014年Interasia sale 43，拍品號1235。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



2523

1941 Hong Kong (2 Dec) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI 25c + Centenary of British Occupation 5c, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "NOT OPENED BY CENSOR", "RETOUR", "NO SERVICE" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet.

1941. 12. 2 香港寄美國，被扣留在港，貼香港佐治六世2角5分 + 開埠百週年5分，銷維多利亞日戳，旁鈐 "NOT OPENED BY CENSOR" 、 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2524

1941 H.Q. "C Force", Hong Kong (3 Dec) to Canada, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI 15c + Centenary of British Occupation 5c, tied by Kowloon Hong Kong cds, alongside with "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. On reverse with "PASSED BY CENSOR 137" triangular mark. "C" Force was the Canadian military contingent involved in the Battle of Hong Kong in Dec 1941. The major Canadian units involved were the Winnipeg Grenadiers and the Royal Rifles of Canada. Very historical military usage.
1941. 12. 3 香港 "C部隊" 總部寄加拿大，被扣留在港，貼香港佐治六世1角5分 + 開埠百週年5分，銷九龍日戳，旁鈐 "-DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。背面蓋有 "-PASSED BY CENSOR 137" 三角形檢查戳。C部隊為加拿大派港參與香港保衛戰之部隊，當中包含溫尼伯榴彈兵團及皇家加拿大來福槍團等單位。極具歷史意義。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2525

1941 Hong Kong (4 Dec) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI 15c + Centenary of British Occupation 5c, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "RETOUR", "NO SERVICE" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet in violet. On reverse with "Closure" h.s.
1941. 12. 4 香港寄美國，被扣留在港，貼香港佐治六世1角5分 + 開埠百週年5分，銷維多利亞日戳，旁鈐 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 紫色截記。背面蓋有 "關閉歇業" 直截。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2526

1941 Hong Kong (5 Dec) to Australia, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI 15c + Centenary of British Occupation 5c, tied by Victoria Hong Kong cds. Alongside with "RETOUR", "NO SERVICE", "Closure" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet in violet. 1941. 12. 5
香港寄澳大利亞，被扣留在港，貼香港佐治六世1角5分 + 開埠百週年5分，銷維多利亞日戳。旁鈐 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 、 "關閉歇業" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 紫色截記。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000

2527

1941 Lt. Col. J.L.R. Sutcliffe, Winnipeg Grenadiers, Hong Kong (6 Dec) to Canada, detained in Hong Kong, f.w. Hong Kong KGVI x4, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "RETOUR", "NO SERVICE", "PASSED BY CENSOR 137" triangular mark and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Released after WWII and arrived Canada (10 Oct). Winnipeg Grenadiers was part of the C Force and participated in the Battle of Hong Kong. Cover repaired by tape.

1941. 12. 6 溫尼伯榴彈兵團 Lt. Col. J. L. R. Sutcliffe 寄加拿大，被扣留在港，貼香港佐治六世4枚，銷維多利亞日戳，旁鈐 "RETOUR" 、 "NO SERVICE" 、 "PASSED BY CENSOR 137" 三角形檢查戳及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。溫尼伯榴彈兵團為C部隊之一，積極參與香港保衛戰。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000





2528

1941 Hong Kong (7 Dec) to Canada, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c + Hong Kong KGVI 15c, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. On reverse with "PASSED BY CENSOR 136" triangular mark. Released after WWII and arrived Canada (5 Oct 1945). Probably C Force correspondence. Dated 1 day before the outbreak of the Battle of Hong Kong. Applied with arrival cds which proves its successful delivery even elevates its rarity.

1941. 12. 7 香港寄加拿大，被扣留在港，貼開埠百週年5分 + 香港佐治六世1角5分，銷維多利亞日戳，旁鈐 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。背面蓋有 "PASSED BY CENSOR 136" 三角形檢查戳。1945. 10. 5 抵加拿大。可能為C部隊書信。日期為香港保衛戰爆發前一天。帶有戰後到達戳證明成功送遞更是可遇不可求。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 20,000



2530

1941 Hong Kong (9 Dec) to Australia, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation \$1 + Hong Kong KGVI 25c in pair, tied by Kowloon Hong Kong cds. Censored and resealed. Showing "Per CNAC Via Rangoon" annotation and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. The aircrafts of CNAC were attacked by the Japanese during the Battle of Hong Kong. Late usage of this detained mail cachet.

1941. 12. 9 香港寄澳大利亞，被扣留在港，貼開埠百週年1元 + 香港佐治六世2角5分雙連，銷九龍日戳。檢查並重封。寫有 "Per CNAC Via Rangoon" 批示，鈐 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。日軍於1941年12月8日進攻香港。中航公司的飛機多數被炸毀。此為甚晚之扣留郵件例子。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 15,000

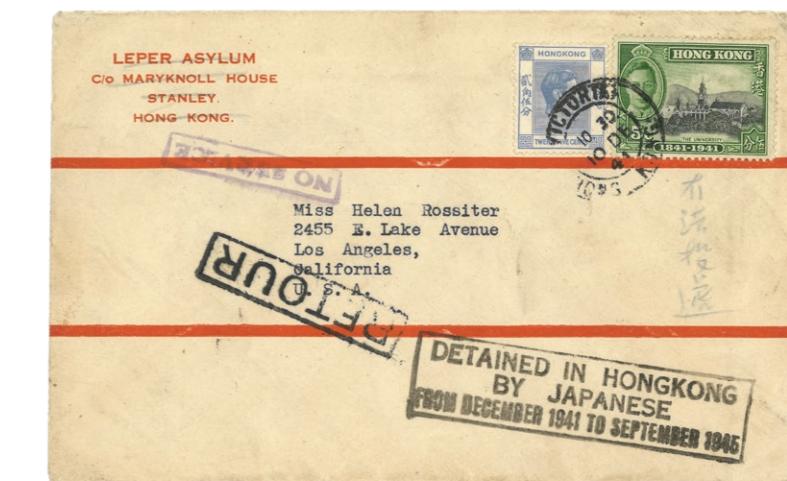


2529

1941 Hong Kong (8 Dec) to Canada, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c, tied by Victoria cds, alongside with "PASSED BY CENSOR 138" triangular mark and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Probably C Force correspondence. Dated on the first of the Battle of Hong Kong. Historical.

1941. 12. 8 香港寄加拿大，被扣留在港，貼開埠百週年5分，銷維多利亞日戳，旁鈐 "PASSED BY CENSOR 138" 三角形檢查戳及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。可能為C部隊書信。日期為香港保衛戰爆發首日，極具歷史意義。

Estimates HK\$ 6,000 - HK\$ 15,000



2531

1941 Hong Kong (10 Dec) to USA, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c + Hong Kong KGVI 25c, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "RETOUR", "ON SERVICE" and "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet. Very late usage of this detained mail cachet. One of the 3 known detained mail examples on this day. 2024 (Jul) AVA Auctions, lot 2353, realized HKD34,000.

1941. 12. 10 香港寄美國，被扣留在港，貼開埠百週年5分 + 香港佐治六世2角5分，銷維多利亞日戳，旁鈐 "RETOUR"、 "ON SERVICE" 及 "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" 截記。此為甚晚之扣留郵件例子，為同日寄出之三例之一。2024. 7 艾華夏拍，拍品號2353，落槌價港幣3萬4千元。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 15,000



2532

1941 (11 Dec) OHMS cover from Hong Kong to HSBC, Calcutta, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c + Hong Kong KGVI 15c, tied by Victoria Hong Kong cds, alongside with "DETAINED IN HONGKONG-BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet in violet. Released after WWII and arrived Calcutta (9 Oct 1945). Very late examples of detained mail which was once thought to be the latest date for this type of mails. Applied with arrival cds which proved its successful delivery after war even elevates its rarity. 2012 Interasia sale 24, lot 1335, realized over HKD\$65000.

1941. 12. 11 香港OHMS公文封寄匯豐銀行加爾各答分行，被扣留在港，貼開埠百週年5分 + 香港佐治六世1角5分，銷維多利亞日戳，旁鈐“DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”紫色戳記。二戰後放行，1945. 10. 9抵加爾各答。極晚之扣留例子，更曾一度被認為是最晚之扣留郵件日期。帶有戰後之到達戳證明成功送遞更是可遇不可求。2012年Interasia sale 24，拍品號1335，成交價超過港幣6萬5千元。

Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000



2533

1941 Mercantile Bank of China, Hong Kong (12 Dec) to Australia, detained in Hong Kong, f.w. Centenary of British Occupation 5c + Hong Kong KGVI 15c, tied by Victoria Hong Kong cds. Showing "DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945" cachet in violet. Latest recorded date for detained mail, being one of the two recorded examples. Extremely scarce.

1941. 12. 12 香港有利銀行寄澳大利亞，被扣留在港，貼開埠百週年5分 + 香港佐治六世1角5分，銷維多利亞日戳。鈐“DETAINED IN HONGKONG BY JAPANESE FROM DECEMBER 1941 TO SEPTEMBER 1945”紫色戳記。此為目前所見最晚之扣留例子，為存世兩件之一，稀罕萬分有如鳳毛麟角。

Estimates HK\$ 15,000 - HK\$ 30,000

JAPANESE OCCUPATION 三年零八個月



2534

1940s a group of 19 unovpt. Japanese stamps used in Hong Kong, tied by Hong Kong Japanese style cds, denominations from 2s to 30s.

1940年代一組19枚於香港使用之未加蓋日本票舊票，銷香港日式戳，面值由2錢至30錢。
Estimates HK\$ 200 - HK\$ 800



2535

1941 (29 Oct) League of Nations cover from Switzerland to Colonial Secretary's Office, Hong Kong, returned to sendern, f.w. League of Nations 30c, tied by Geneve cds. Censored and resealed by Japanese Ministry of Communications cds. On front affixed with a slip stating multiple attempts of delivery but failed in Japanese. With water stains. Historical.

1941. 10. 29 國際聯盟寄香港輔政司署，貼國聯加蓋票30分，銷日內瓦日戳。由日本遞信省檢查重封。貼有日文便條一張，顯示曾多次送遞但失敗。帶水漬。極具歷史意義。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000

REOPENING OF HONG POST OFFICE 香港郵局重開

The postal service in Hong Kong was not resumed by the Japanese for about a month after the capitulation. Hong Kong GPO and Kowloon PO were reopened on 22 Jan 1942 while other branch office were reopened on 14 Feb, 26 Mar, 1 May and 15 Nov respectively.

香港郵政服務於日佔後一個月恢復，當中香港總局及九龍郵局於1942年1月22日重開，其餘分局分別於2月14日、3月26日、5月1日及11月15日重開。

2536

1942 (22 Jan) Hong Kong Post Office operation during Japanese occupation first day 2s stationery card (Yang JPC1), tied by Kowloon Japanese style cds. Usage of Japanese stationery card is even more scarce.

1942. 1. 22 香港郵局在日本佔領下開業首日2錢郵資片（楊目JPC1），銷九龍日式戳。首日郵資片更顯少見。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 3,000

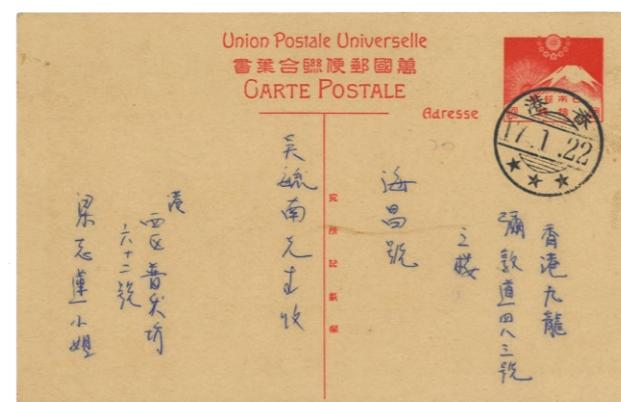


2537

1942 (22 Jan) Hong Kong Post Office operation during Japanese occupation FDC, f.w. unovpt. Japanese issue from 1s to 30s, in total of 6, tied by Hong Kong Japanese style cds. The issuance of Taisho 1s stamp in Hong Kong is especially low, hence, very scarce.

1942. 1. 22 香港郵局在日本佔領下開業首日封，貼未加蓋日本票6枚，由1錢至30錢，銷香港日式戳。當中田澤形切手1錢在港發行量尤其低下，因而稀罕難得。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2538

1942 (22 Jan) Hong Kong Post Office operation during Japanese occupation first day 10s UPU stationery card, tied by Hong Kong Japanese style cds. Usage of Japanese stationery card is even more scarce.

1942. 1. 22 香港郵局在日本佔領下開業首日10錢萬國郵盟郵資片，銷香港日式戳。首日郵資片更顯少見。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 3,000

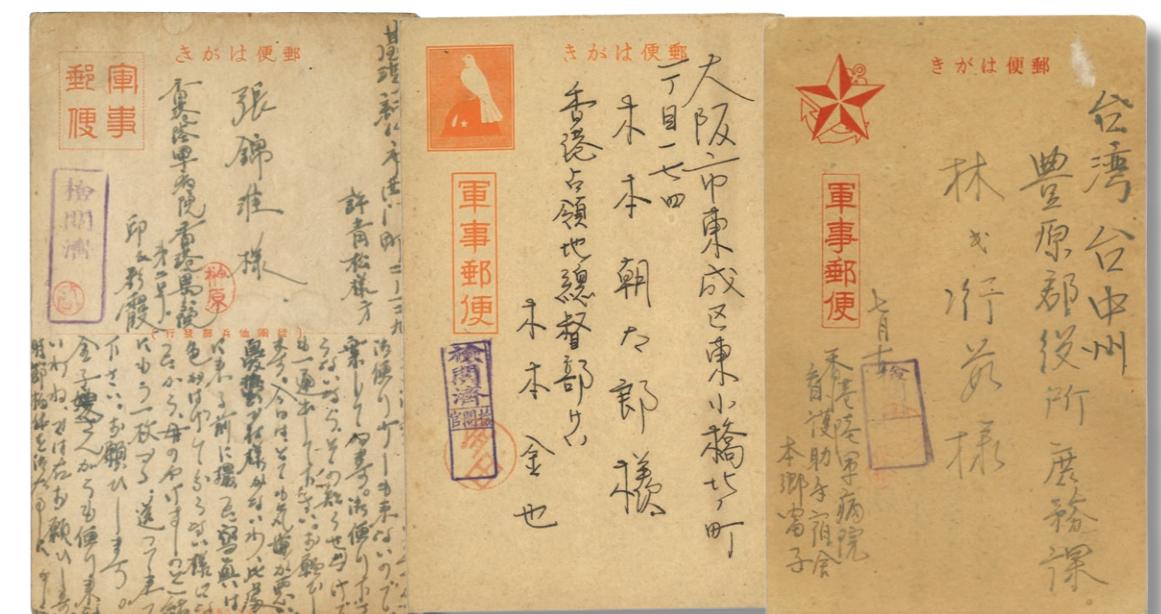
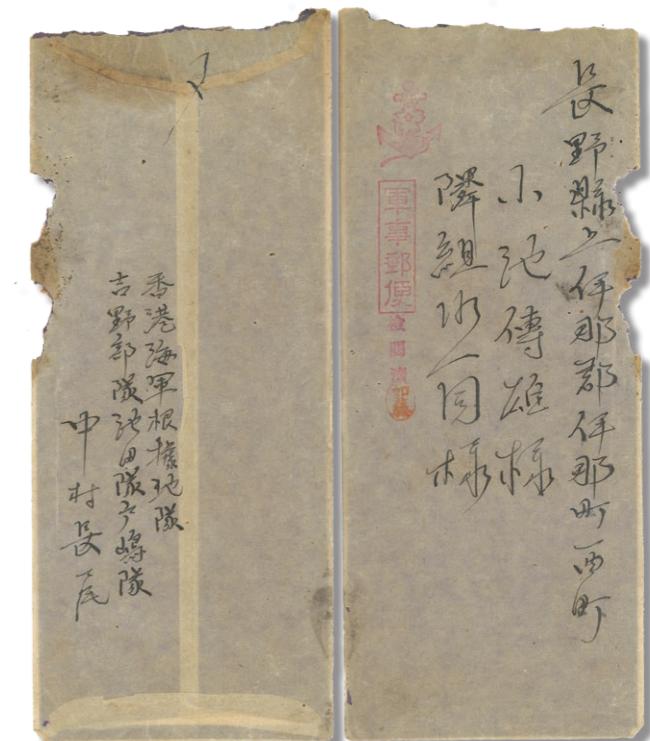


2539

HONG KONG Japanese occupation: Japanese naval military mail to Japan, with anchor & censor h.s.

日軍香港海軍軍郵封，帶船錨戳記、檢查戳，寄日本

Estimates HK\$ 600 - HK\$ 1,500



2540

1940s a group of 3 Japanese military postcards from Hong Kong to Taiwan or Japan, applied with censor mark and name seal of the seal. Japanese military postcards originating from Hong Kong are scarce.

1940年代一組三件日本軍事郵便明信片，自香港寄台灣或日本，鈴檢查章及檢查員名字章。日本軍事郵便明信片自香港寄出甚為少見難得。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

STANLEY INTERNMENT CAMP 赤柱拘留所



2541

1944 Shanghai to Stanley Civilian Internment Camp, Hong Kong, f.w. SYS surch "Temporarily Sold" \$1/8c x3, tied by Shanghai bilingual cds. Transit Canton (7 Feb). On front with type JH3 "Hong Kong Military Internment Camp Censored" mark with name seal of the censor Takamatsu. Illustration in Dr. William Tong Cheuk Man's book.

1944年上海寄香港赤柱拘留營，貼孫像改值暫售1元蓋8分x3，銷上海三格點線日戳。2.7經廣州。正鈐“香港軍抑留所”JH3型檢查章及檢查員高松名字章。唐卓敏醫生著作圖例原件。

Estimates HK\$ 2,800 - HK\$ 4,000



2542

1944 Shanghai to Stanley Camp, Hong Kong, frankless. Transit Canton (13 Oct) with pro-Japanese "Oppose American bomber attacking hospitals and schools at Canton / People should stand firm and oppose" slogan on front. Showing two different types of Japanese censor marks and name seals of censors. Unusual POW mails from mainland China to Hong Kong.

1944年上海寄香港赤柱拘留所，無貼票，10.13經廣州，鈐親日之反對美國戰機轟炸廣州醫院及學校口號戳。抵港後蓋有兩款日文檢查戳及檢查員名字章。少見之中國大陸寄香港戰俘封。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

ARGLE STREET OFFICERS CAMP 亞皆老街戰俘營



2543

1943 Shanghai (13 May) to Camp N (Argle Street Officers Camp), Hong Kong, f.w. SYS 16c in pair + airmail stamp surch Japanese currency 20s, tied by Shanghai bilingual cds. Transit Canton (15 May). Applied with "Hong Kong POW Internment Camp Censored" type JH2 mark and faint name seal of the censor. This camp was located between Sham Shui Po Camp and Kai Tak Airport. Rough edges but does not affect main body. Illustration in Dr. William Tong Cheuk Man's book.

1943. 5. 13 上海寄亞皆老街戰俘營 (N營)，貼孫像1角6分雙連 + 航空票改值日圓面值20錢，銷上海三格漢英日戳。5.15經廣州。正面鈐“香港俘虜收容所檢閱濟” JH2型直戳及檢查員名字章。此營位於深水埗營及啟德機場間。封邊緣有損但不影響主體。唐卓敏醫生著作圖例原件。 Estimates HK\$ 3,400 - HK\$ 5,000

BRANCH OFFICE 地方分局

Most of the existing mails during occupation originated from Hong Kong post office. Other branch offices, however, are more commonly seen on H da Luz philatelic covers. Commercially usage are extremely scarce. Kowloon Post Office has about 20 examples while other branch offices with only a few or even one or two examples.

現時存世之日佔香港郵件大多出自香港總局。其他分局則以H Da Luz集郵封較為常見。然而分局之實寄郵件極為少見，九龍郵局實寄存世者約為二十件，其他分局則可能僅有數件甚至一兩件，乃可遇不可求之珍品。

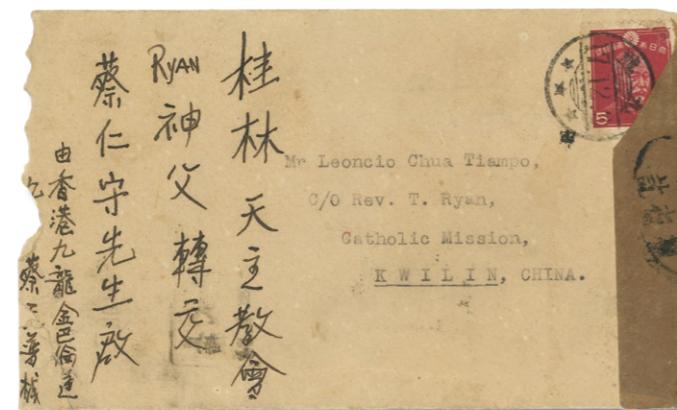
KOWLOON 九龍

2544

1942 Kowloon (2 Dec) to Kweilin, f.w. Japanese issue 5s, tied by Kowloon Japanese style cds. Transit Canton. Censored and resealed with oval Chinese censor mark. Cover roughly opened at left. Japanese issues was not obliterated as some other examples. John Bull Fukui Kazuo's collection of Japanese Occupation of China.

1942. 12. 2 九龍寄桂林，貼日本票5錢，銷九龍日式戳。經廣州。隨後檢查並重封，鈐橢圓形檢查章。封左側打開。日本票並無被塗抹。布約翰福井和雄日佔中國專場。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



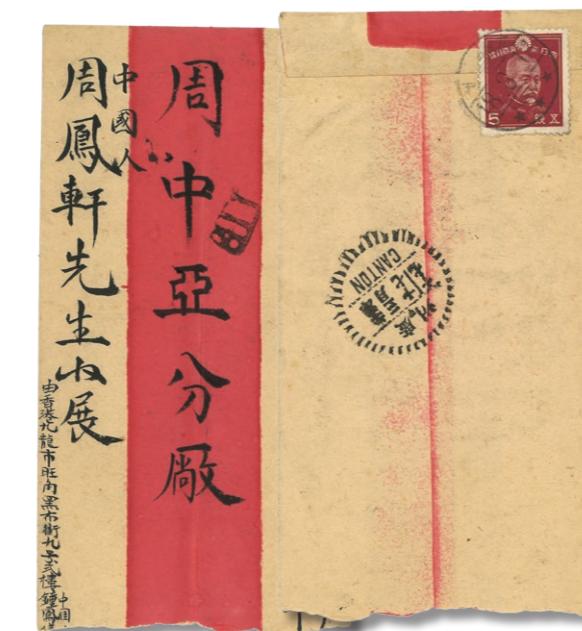
YAU MA TEI 油麻地

2545

1943 Yau Ma Tei (18 Mar) to Canton. Red band cover, f.w. Japanese issue 5s for local letter rate, tied by faint but recognizable Yau Ma Tei Japanese style cds. Arrived Canton (17 Mar). Although the branch PO reopened on 14 Feb, no cancellation was available. Therefore it is a very early example of Yau Ma Tei cds, dated earlier than the record by H da Luz (9 Jun 1943). Despite the rather omnipresent examples from H da Luz covers, commercially usage from branch post office are extremely scarce. Yau Ma Tei, for example, with less than 10 examples known.

1943. 3. 18 油麻地寄廣州。紅條封，貼日本票5錢，合本地信函郵資，銷模糊但可辨之油麻地日式日戳。3. 17抵廣州。雖然油麻地等分局已於2月14日重開，但並無郵戳可供使用，故此為極早之油麻地日戳實寄例子，比H da Luz所記錄之6月9日更早。出自日佔時期各分局之H da Luz集郵封雖然頗為常見，但實寄者有如鳳毛麟角。油麻地之存世例子可能不足十件，極為罕。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000



2546

1944 (11 Dec) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1), sending Hong Kong local to Stanley Internment Camp, uprated by 1s, in total of 3s local postcard rate, tied by Kowloon Yau Ma Tei Japanese style cds, alongside with "Hong Kong Military Internment Camp" censor mark with name seal of the censor Kawauchi. Ex- Richard C K Chan.

1944. 12. 11 日本2錢郵資片（楊目JPC1）自九龍寄赤柱拘留營，加貼1錢，合本地明信片郵資3錢，銷九龍油麻地日式日戳，旁鈐“香港軍抑留所”檢查章及檢查員河內之名字章。陳卓堅舊藏。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000

SHAM SHUI PO 深水埗

2547

1943 Hong Kong (28 Jun) to Canton. Red band cover, f.w. Japanese issue 5s, tied by Kowloon Sham Shui Po Japanese style cds. Arrived Canton (6 Jul). Despite the rather omnipresent examples from H da Luz covers, commercially usage from branch post office are extremely scarce. Sham Shui Po, for example, with only about 3 or 4 examples known to exist.

1943. 6. 28 香港寄廣州。紅條封，貼日本票5錢，銷九龍深水埗日式日戳。7. 6抵廣州。出自日佔時期各分局之H da Luz集郵封雖然頗為常見，但實寄者有如鳳毛麟角。深水埗之存世例子僅約三四件，極為稀罕。

Estimates HK\$ 10,000 - HK\$ 20,000



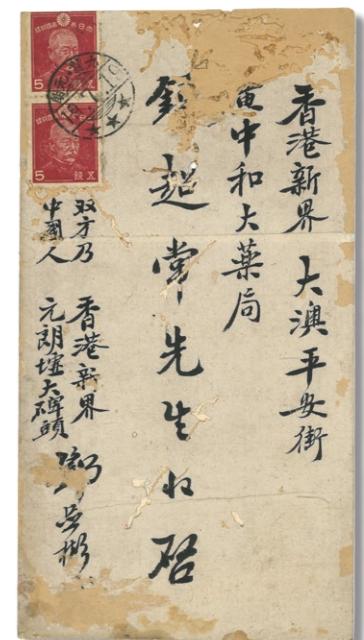
YUEN LONG 元朗

2548

1944 Yuen Long (19 Jul) to Taipo, f.w. Japanese issue 5s in pair, overpaying 2s, tied by scarce Kowloon Yuen Long Japanese style cds. With worm holes. Despite the rather omnipresent examples from H da Luz covers, commercially usage from branch post office are extremely scarce.

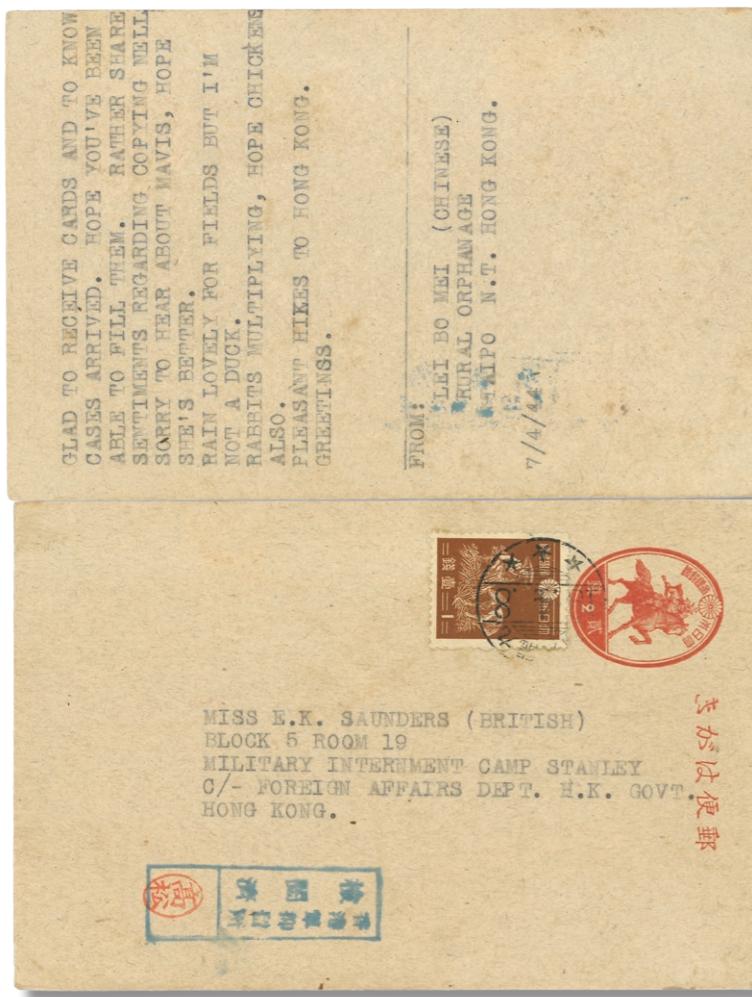
1944. 7. 19 元朗寄大埔，貼日本票5錢雙連，溢貼2錢，銷少見之九龍元朗日式戳。帶蟲洞。出自日佔時期各分局之H da Luz集郵封雖然頗為常見，但實寄者有如鳳毛麟角，極為稀罕。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



TAIPO 大埔

THE ONLY RECORDED COMMERCIAL USAGE FROM TAI PO POST OFFICE
日佔時期出自大埔郵局之唯一實寄封



2549

1944 (8 Apr) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1) from Tai Po to Stanley Internment Camp, uprated by 1s, in total of 3s local postcard rate, tied by Kowloon Tai Po Japanese style cds, alongside with "Hong Kong Military Internment Camp" censor mark with name seal of the censor Takamatsu.

It is the only recorded commercial usage from Tai Po post office, hence, extremely scarce. Ex- Philippe Orsetti. Joint winner of the Hong Kong Study Circle 2002 Wilde Cup (for the best new discovery).

2017 (Dec) Interasia, lot 4579.

1944. 4. 8 日本2錢郵資片（楊目JPC1），自大埔寄赤柱拘留所，加貼1錢，合3錢本地明信片郵資，銷九龍大埔日式戳，旁鈐“香港軍抑留所”及檢查員高松之名字章。

此為日佔時期出自大埔郵局之唯一實寄封，因而極為稀罕難得。Philippe Orsetti舊藏。Hong Kong Study Circle 2002年 Wilde Cup得主。2017. 12 Interasia，拍品號4579。

Estimates HK\$ 18,000 - HK\$ 30,000

WAN CHAI 灣仔

ONE OF THE TWO RECORDED COMMERCIAL COVERS FROM WAN CHAI POST OFFICE
日佔期間灣仔郵局寄出之兩件實寄封之一



2550

1945 Hong Kong (27 Apr) to Canton, returned to sender, f.w. Japanese issue surcharge Hong Kong Government 3 Yen + 5 Yen, in total of 8 Yen local registered rate, tied by Wan Chai Japanese style cds., alongside with Hong Kong Wan Chai registered label. Arrived Canton (1 May) and returned to sender with "NON RECLAME" and "RETOUR" cachet.

It is one of the two recorded commercial covers from Wan Chai Post Office during Japanese occupation. Commercial usage of Japanese surcharge stamps is also scarce given the short issuance, not to mention registered mails during Japanese occupation are rare. Exceptional. Ex- Philippe Orsetti. 2017 (Dec) Interasia, lot 4580.

1945. 4. 27 香港寄廣州，退回寄件人，貼日本票加蓋“香港總督部”3圓 + 5圓，合8圓本地掛號郵資，銷灣仔日式戳，旁貼香港灣仔掛號標籤。5. 1 抵廣州，退回寄件人，鈐“無人領取”及“退還”指示戳。

此為記錄中日佔期間灣仔郵局寄出之兩件實寄封之一，因而極為稀罕難得。加蓋“香港總督部”發行時間短暫，實寄掛號亦甚少見。Philippe Orsetti舊藏。2017. 12 Interasia，拍品號4580。

Estimates HK\$ 16,000 - HK\$ 30,000



2551

1940s a collection of 12 H da Luz covers applied with various post office cds, including Hong Kong, Kowloon, Sai Ying Pun, Sheung Wan, Wan Chai, Stanley, Yau Ma Tei, Kowloon Tong, Kowloon City, Sham Shui Po, Yuen Long and Tai Po. Some dated earliest or latest of the post office. Comprehensive.

1940年代一組十二件日佔時期H da Luz集郵封，蓋有不同郵局及分局之日戳，包括香港、九龍、西營盤、上環、灣仔、赤柱、油麻地、九龍塘、九龍城、深水埗、元朗及大埔。部分包含記錄中最早及最晚之銷戳日期。十分豐富齊全。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000

2552

1944-1945 a group of 4 H da Luz philatelic covers, all f.w. Japanese issue, tied by Hong Kong Japanese style cds.

1944-1945年一組四件H da Luz集郵封，均貼日本票，銷香港日式戳。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000



132

LOCAL RATE 本地郵資

Local rate was applied at mails from Hong Kong to other Japanese occupied areas.
日佔期間，香港寄其他日佔地區僅收取本地郵資

Postage Rates and Destinations

Period	Letters (up to 20g.)		Postcards		Registration Fee
	Domestic	Foreign	Domestic	Foreign	
22 Jan 1942 to 31 Mar 1942	4 sen	20 sen (1)	2 sen	10 sen	Service not available
1 Apr 1942 to 31 Mar 1944	5 sen	20 sen (1)	2 sen	10 sen	12 sen from 1.12.42
1 Apr 1944 to 15 Apr 1945	7 sen	20 sen (1) (2)	3 sen	10 sen	20 sen
16 Apr 1945 to 31 Aug 1945	3.00 yen	4.50 yen (2)	1.50 yen	1.50 yen (2)	5.00 yen



2553

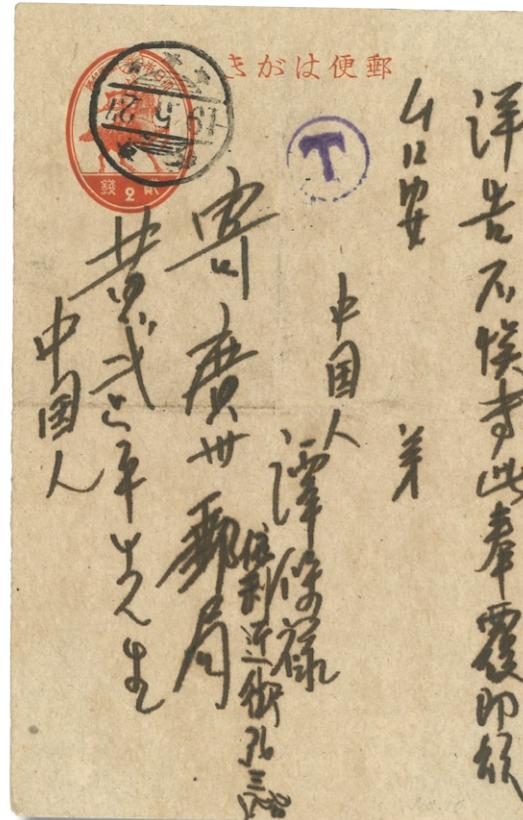
1943 Hong Kong (16 Jan) to Philippines, f.w. Japanese 5s for local rate, tied by Hong Kong Japanese style cds. On reverse with Mitsubishi, Hong Kong seal label. No arrival. It is the only recorded cover f.w. adhesive from Hong Kong to Philippines during Japanese occupation. 2018 (18 Jun) Interasia, lot 3398.

1943. 1. 16 香港寄菲律賓，貼日本票5錢，合日佔時期本地郵資，銷香港日式戳。背貼三菱商事株式會社封口紙。無到達戳。此為日佔期間香港寄菲律賓並貼有郵票之孤例，極為珍罕。2018. 6. 18 Interasia，拍品號3398。

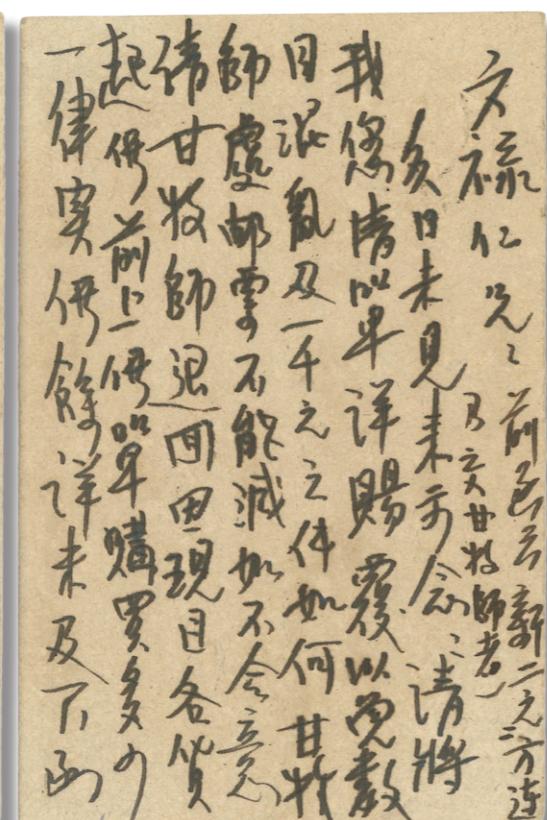
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000

133

ONE OF THE TWO RECORDED USAGES OF BRITISH ERA T MARK H.S.
日治時期兩件仍蓋有英式T章之例子之一



2554
1944 (27 May) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1) to Canton, tied by Hong Kong Japanese style cds, alongside with British style circled T mark. With folds. Extremely scarce as one of the two recorded usages of British era T mark h.s. during occupation and the only one on postcard. It is also probably the first reported piece of Hong Kong Japanese Occupation mail bearing a British marking. Ex- Philippe Orsetti. Winner of Hong Kong Study Circle Wilde Cup 2004. 2018 (Jun) Interasia, lot 3400.
Although mails to China were applied with local rate, local postcard rate was raised from 2s to 3s on 1 Apr 1944.
1944. 5. 27 日本2錢郵資片（楊目JPC1）寄廣州，銷香港日式戳，旁鈐英治時期帶圈T章。片有折。此為日治時期兩件仍蓋有英式T章之例子之一，亦為蓋於明信片上之孤例。另外此亦可能為日佔時期首件帶有英式郵戳之例子。Philippe Orsetti舊藏，其憑此明信片於2004年榮獲Hong Kong Study Circle Wilde Cup。2018. 6 Interasia，拍品號3400。
雖然寄中國大陸採用本地郵資，但本地明信片郵資已於1944年4月1日從2錢提升為3錢。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



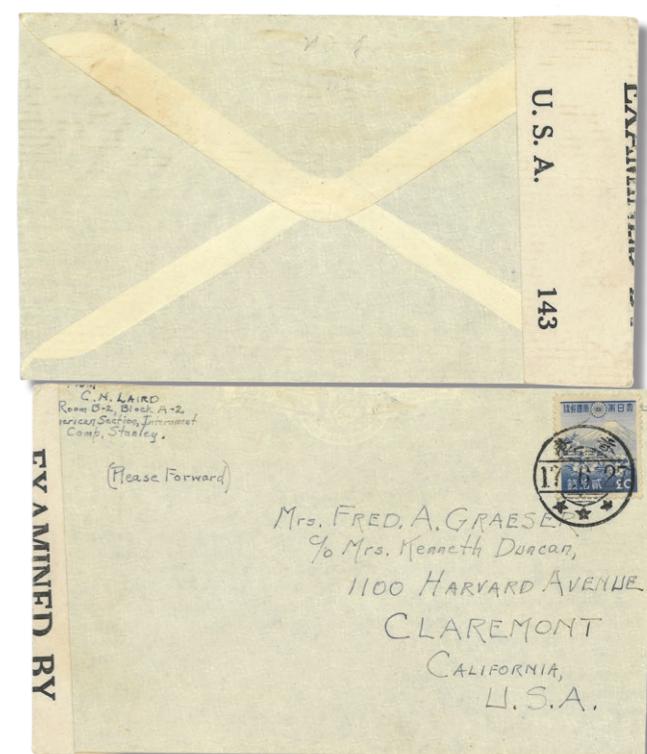
2555
1945 (13 Jan) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1) to Canton, uprated with 1s, tied by Hong Kong Japanese style cds. Arrived Canton (16 Jan). Example of 3s local postcard rate.
1945. 1. 13 日本2錢郵資片（楊目JPC1）寄廣州，加貼1錢，銷香港日式日戳。1. 16抵廣州。3錢本地明信片郵資例子。
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 5,000



FOREIGN RATE 國外郵資

As Macau remained neutral, foreign rate was charged for mails to Macau during Japanese occupation.
日佔期間，由於澳門中立，故寄澳門收取國外郵資。

2556
1942 (27 Jun) Stanley Civilian Internment Camp to USA, f.w. Japanese issue 20s, tied by Hong Kong Japanese style cds. Censored and resealed in USA but no Japanese censor seal. Probably carried on the first repatriation voyage per "Asama Maru" which departed from Hong Kong on 30 Jun. Asama Maru was a Japanese ocean liner which was temporarily designated a diplomatic exchange vessel, and was used in the repatriation of the prewar diplomatic staffs of Japan and the Allied nations. Asama Maru arrived at Hong Kong 29 Jun and embarked Allied nationals of the Stanley Internment Camp. She then reached Lourenço Marques in Portuguese East Africa on 22 July to exchange for Japanese and Siamese diplomats carried by MS Gripsholm.
1942. 6. 27 赤柱拘留營寄美國，貼日本票20錢，銷香港日式戳。於美國檢查重封，但無日文檢查戳記。此信應是由淺間丸於6月30日起航之首次遣返航程遞送。
淺間丸為日本輪船，在戰時被用作交換及遣返外交人員。淺間丸於6月29日抵港，並載上赤柱拘留營之同盟國國民，運送至葡屬西非Lourenço Marques，在當地與MS Gripsholm號交換日本及暹羅外交人員。
Estimates HK\$ 3,600 - HK\$ 10,000





255

1942 (27 Jun) Stanley Civilian Internment Camp to Australia, f.w. Japanese issue 20s, tied by Hong Kong Japanese style cds. Censored and resealed upon arrival but no Japanese censor seal. Probably carried on the first repatriation voyage per "Asama Maru" which departed from Hong Kong on 30 Jun

Asama Maru was a Japanese ocean liner which was temporarily designated a diplomatic exchange vessel, and was used in the repatriation of the prewar diplomatic staffs of Japan and the Allied nations. Asama Maru arrived at Hong Kong 29 Jun and embarked Allied nationals of the Stanley Internment Camp. She then reached Lourenço Marques in Portuguese East Africa on 22 July to exchange for Japanese and Siamese diplomats carried by MS Grinsholm.

1942. 6. 27赤柱拘留營寄澳大利亞，貼日本票20錢，銷香港日式戳。到達後檢查重封，但無日文檢查戳記。此信應是由淺間丸於6月30日起航之首次遣返航程送遞。

淺間丸為日本輪船，在戰時被用作交換及遣返外交人員。淺間丸於6月29日抵港，並載上赤柱拘留營之同盟國國民，運送至葡屬西非Lourenço Marques，在當地與MS Gripsholm號交換日本及暹羅外交人員。

Estimates HK\$ 3,600 - HK\$ 10,000

2558

1942 (27 Jun) Stanley Civilian Internment Camp to India, f.w. Japanese issue 20s, tied by Hong Kong Japanese style cds. Censored and resealed upon arrival but no Japanese censor seal. Probably carried on the first repatriation voyage per "Asama Maru" which departed from Hong Kong on 30 Jun.

Asama Maru was a Japanese ocean liner which was temporarily designated a diplomatic exchange vessel, and was used in the repatriation of the prewar diplomatic staffs of Japan and the Allied nations. Asama Maru arrived at Hong Kong 29 Jun and embarked Allied nationals of the Stanley Internment Camp. She then reached Lourenço Marques in Portuguese East Africa on 22 July to exchange for Japanese and Siamese diplomats carried by MS Gripsholm.

1942. 6. 27赤柱拘留營寄印度，貼日本票20錢，銷香港日式戳。到達後檢查重封，但無日文檢查戳記。此信應是由淺間丸於6月30日起航之首次遣返航程送遞。

淺間丸為日本輪船，在戰時被用作交換及遣返外交人員。淺間丸於6月29日抵港，並載上赤柱拘留營之同盟國國民，運送至葡屬西非Lourenço Marques，在當地與MS Gripsholm號交換日本及暹羅外交人員。

Estimates HK\$ 3,600 - HK\$ 10,000



255

1942 Hong Kong (10 Dec) to Macau, f.w. Japanese issue 20s for foreign rate, tied by Hong Kong Japanese style cds. Arrived Macau (14 Dec). Macau remained neutral during WWII.

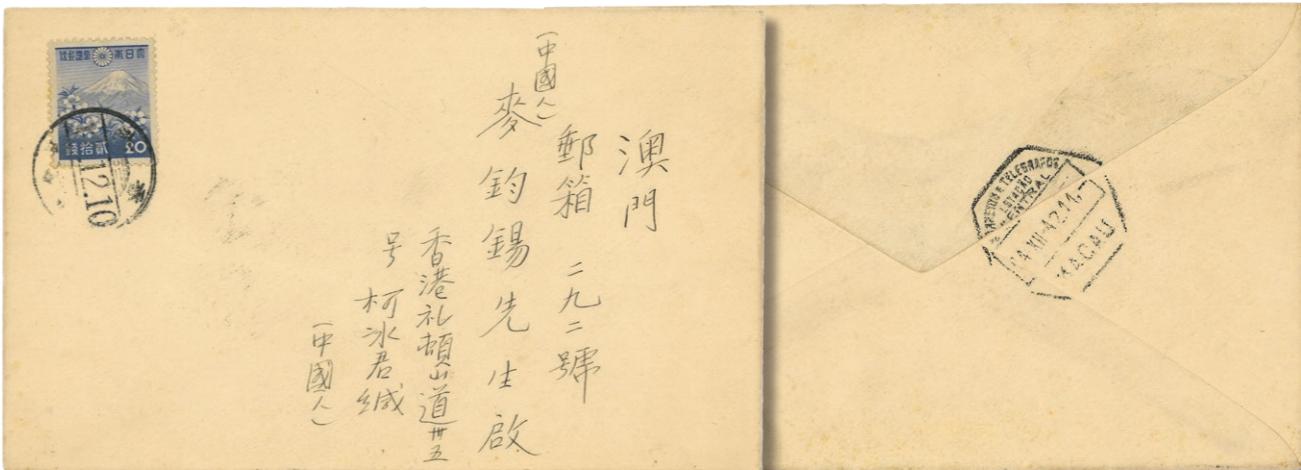
1942. 12. 10 香港寄澳門，貼日本票20錢，合日佔時期寄國外郵資，銷香港日式戳。12. 14抵澳門。澳門在二戰時保持中立。
Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 4,000

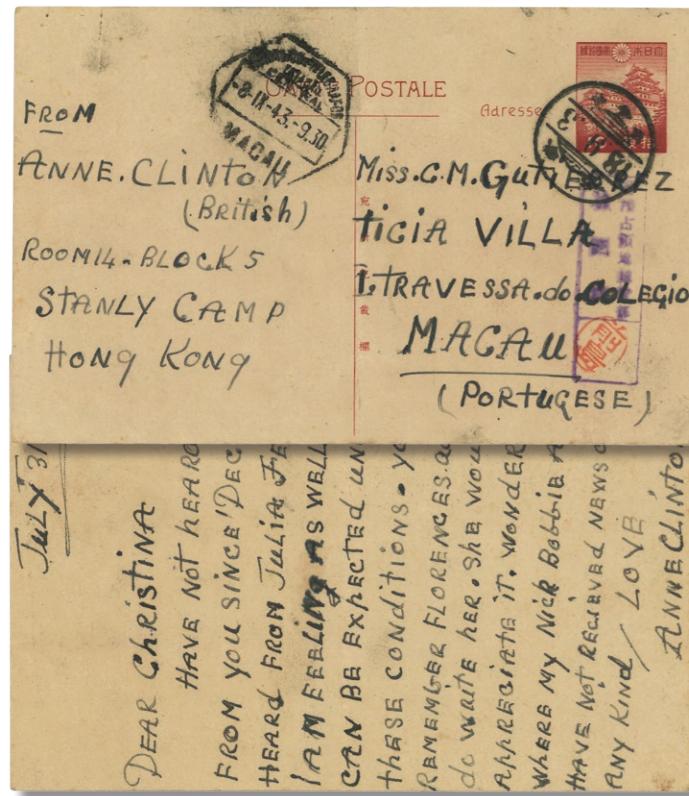
256

1943 (21 Jan) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1) to Macau, uprated by 4s in pair for 10s foreign postcard rate, tied by faint Japanese style cds. Arrived Macau (23 Jan). Less than 5 uprated postcards to “foreign” destination were recorded. 2018 (Jun) Interasia lot 3390

1943. 1. 21 日本2錢郵資片（楊目JPC1）
寄澳門，加貼4錢雙連，合10錢國外明信
片郵資，銷日式日戳。1. 23抵廣州。記錄
中加貼郵票之郵資片寄“國外”者少於五

件。2018.6 Interasia, 拍品號3399
Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



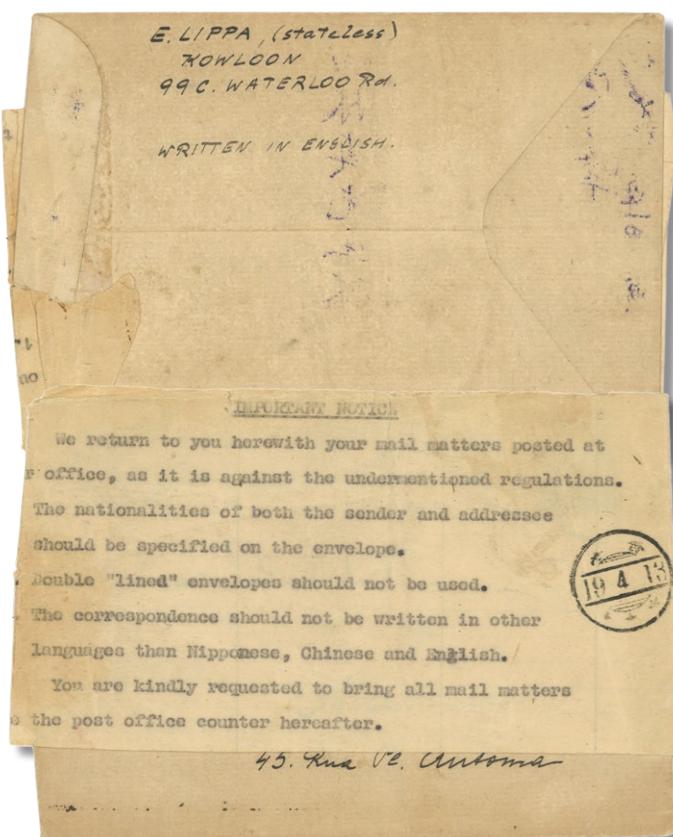


2561

1943 (3 Sep) Japanese 10s stationery card (Yang JPC2) from Stanley Camp to Macau, tied by Hong Kong Japanese style cds., alongside with Japanese censor mark and censor Maeshima name seal. Arrived Macau (8 Sep). 10s was foreign rate during Japanese occupation. Commercial usage of 10s card is rather scarce.

1943. 9. 3 日本10錢郵資片（楊目JPC2），自赤柱拘留營寄澳門，銷香港日式戳，鈐日文檢查直戳及檢查員前島名字章。9. 8抵澳門。10錢為寄國外郵資，實寄片較少見。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 8,000



2562

1944 Hong Kong (24 Mar) to Macau, returned to sender, f.w. Japanese 20s, tied by Hong Kong Japanese style cds. On front affixed with a slip stating the nationality of both sender and addressee must be specified on the cover. This measure was to prevent any plots against the Japanese. Very scarce returned mail during Japanese occupation.

1944. 3. 24 香港寄澳門，退回寄件人，貼日本票20錢，銷香港日式戳。正面貼有一張闡述退回原因之便條，要求於封面寫明寄件人及收件人之國籍。此措施被稱為“臨時郵便取締令”，以防任何反抗的行為或計謀。

Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 20,000

ANNIV OF GREAT EAST ASIA WAR 大東亞戰爭一週年紀念

On 9 Dec 1942, two postcards were issued by the Japanese in Hong Kong to celebrate the 1st Anniv of the Great East Asia War. Commemorative postmark was also made. Different colours of this commemorative cds were found.

Hong Kong GPO 1st day: Red

Kowloon Post Office 1st day: Dark Blue

Kowloon Tong Post Office 1st day: Black (rarest)

Rest of the Week: Purple to light purple.

1942年12月9日，日佔郵局發行兩款明信片以紀念大東亞戰爭一週年，並製作了紀念日戳，用色不一。

香港總局首日：紅色

九龍郵局首日：暗藍

九龍塘郵局首日：黑色（最罕）

其餘日期：紫色至淡紫色。

2563

1942 (8 Dec) Anniv of Greater East Asia War commemorative cover, sending to Hong Kong local, f.w. Japanese 10s, tied by commemorative cds in black. Black is the cds colour used on the first day by Kowloon Tong post office, being the rarest one among different colours.

1942. 12. 8 大東亞戰爭一周年紀念封，寄香港本埠，貼日本票10錢，銷黑色紀念日戳。黑色為九龍塘郵局之首日日戳顏色，為不同顏色中最稀罕者。

Estimates HK\$ 1,400 - HK\$ 3,000



2564

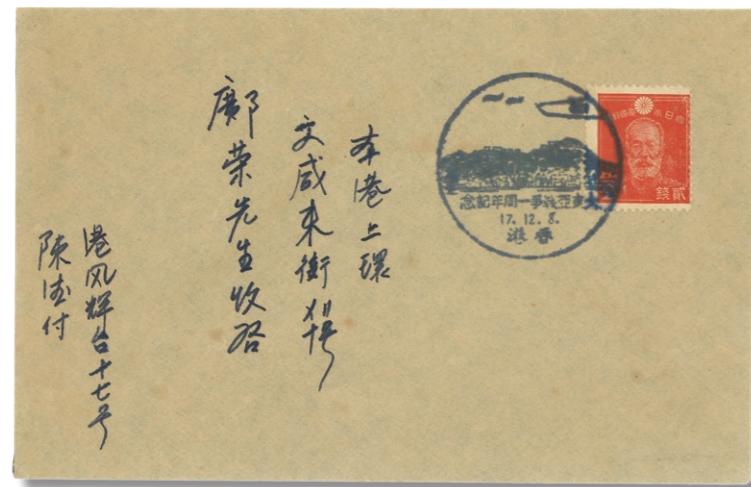
1942 (8 Dec) Anniv of Greater East Asia War commemorative cover, sending to philatelist H da Luz, Hong Kong, f.w. Japanese issue from 1s to 5s, tied by commemorative cds in red. Red is the cds colour used on the first day of Hong Kong GPO. Rather scarce.

1942. 12. 8 大東亞戰爭一周年紀念封，寄香港本埠，收件人為集郵家H da Luz，貼日本票1錢至5錢共5枚，銷紅色紀念日戳。紅色為香港總局之首日日戳顏色，較為稀罕難得。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 3,000



Mr. H. da Luz,
64 Macdonnell Road,
Hong Kong.



2565

1942 (8 Dec) Anniv of Greater East Asia War commemorative cover, sending to Hong Kong local, f.w. Japanese issue 2s, tied by commemorative cds in dark blue. Dark blue is the cds colour used on the first day of Kowloon PO. Rather scarce.

1942. 12. 8 大東亞戰爭一周年紀念封，寄香港本埠，貼日本票2錢，銷深藍色紀念日戳。深藍色為九龍郵局之首日日戳顏色，較為稀罕難得。

Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



2566

1942 (8 Dec) a pair of Anniv of Greater East Asia War commemorative covers. One f.w. 10th Anniv of Manchukuo issues while another f.w. unovpt. Japanese issue x4. Both tied by cds in purple. Rare example f.w. Manchukuo issue.

1942. 12. 8 兩件大東亞戰爭一周年紀念封。一件貼滿洲國建國十週年紀念票，一件 貼日本票4枚，均銷紫色日戳。貼滿州國票少見。

Estimates HK\$ 1,700 - HK\$ 3,000



2567

1942 (8 Dec) Japanese 2s stationery card (Yang JPC1), tied by Anniv of Greater East Asia War commemorative cds in light purple, alongside f.w. 4s, tied by Hong Kong Japanese style cds.

1942. 12. 8 日本2錢郵資片（楊目JPC1），銷大東亞戰爭一周年紀念淡紫色日戳。旁貼日本票4錢，銷香港日式日戳。

Estimates HK\$ 700 - HK\$ 3,000

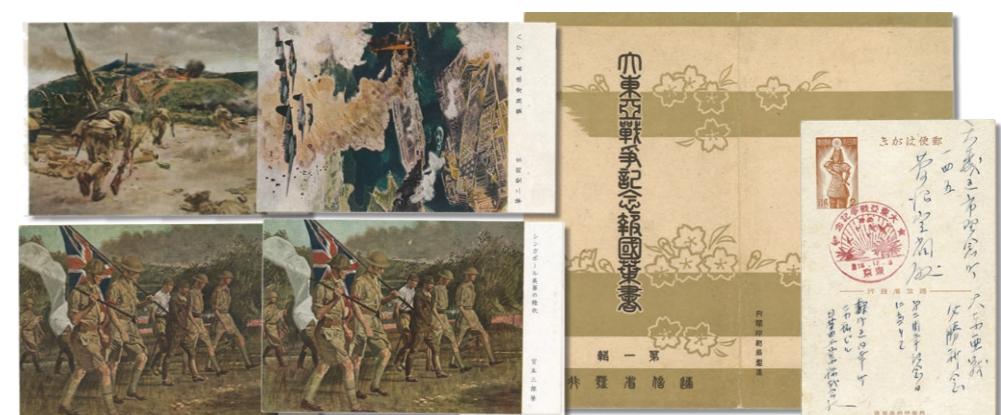


2568

1942 (8 Dec) Anniv of Greater East Asia War commemorative cover, sending to philatelist H da Luz, Hong Kong, f.w. Japanese 1s in pair, tied by commemorative cds in purple.

1942. 12. 8 大東亞戰爭一周年紀念封，寄香港本埠，收件人為集郵家H da Luz，貼日本票1錢雙連，銷紫色紀念日戳。

Estimates HK\$ 700 - HK\$ 3,000



2569

1943 (8 Dec) The Great East Asian War postcard set 1, issued by the Ministry of Communications. Containing complete set of 3 mint postcard, plus one extra CTO card tied by commemorative cds. With introduction and cover.

1943. 12. 8 大東亞戰爭紀念報國葉書（第一輯），由日本遞信省發行，三片齊全未使用，另附一張蓋紀念戳之蓋銷片。附簡介及原封套。

Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

CENSORED BY FREE CHINA 香港寄自由區受檢和塗抹



2570

1942 Hong Kong (8 Dec) to Chungking, f.w. Japanese issue 5s for local letter rate, tied by Japanese style cds. Transit Canton (8 Dec) with meter stamp. Japanese stamp was obliterated given the war between ROC and Japan. Historical.
 1942. 12. 8 香港寄重慶，貼日本票5錢，合本地信函郵資，銷日式戳。12.8經廣州，鈐宣傳機戳。日本票因侵華戰爭而被塗抹，深具歷史意義。
 Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 4,000



2571

1943 Hong Kong to Toishan, f.w. Japanese issue 5s for local rate. Transit Canton (9 Feb), Kungyifow (14 Mar). Arrived Takianghu (15 Mar). Japanese stamp was obliterated given the war between ROC and Japan. Historical.
 1943年香港寄台山，貼日本票5錢，合本地信函郵資，銷日式戳。2.9經廣州，鈐宣傳機戳。3.14經公益埠。3.15抵大江墟。日本票因侵華戰爭而被塗抹，深具歷史意義。
 Estimates HK\$ 2,600 - HK\$ 4,000

JAPANESE POSTAGE PAID H.S. 日文郵資已付戳記

As a result of shortages of low values, "Postage Paid" handstamps were used on regular mail during four short periods: 28 July to 25 Aug. 1942, 5 to 17 Sept. 1942, 11 Nov. to 6 Dec. 1942, and 14 to 21 Apr. 1943.

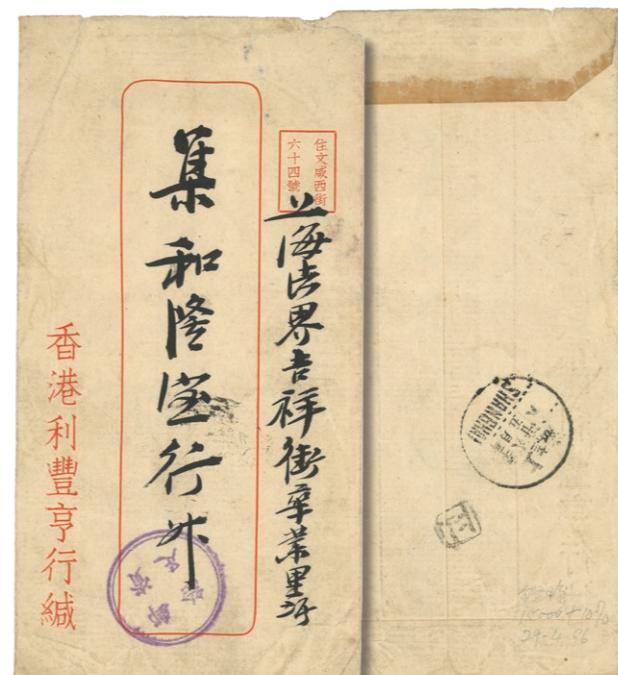
太平洋戰爭爆發之後，日本航線受到絞殺，物資供應跟不上，在7月28日至8月25日1942年、1942年9月5日至17日、1942年11月11日至12月6日及1943年4月14日至21日間，曾使用臨時郵資戳記應急。



2572

1942 Hong Kong to Wuchow, applied with single ringed "Hong Kong Office / Special Charge for Postage Paid" and double ringed "Hong Kong Office / Postage Fully Paid" violet h.s. Transit Canton (27 Aug) with meter stamp. These two violet paid cds were used when the supply of Japanese stamps were interrupted by the difficulties of transport. Scarce. Cover roughly opened at left.

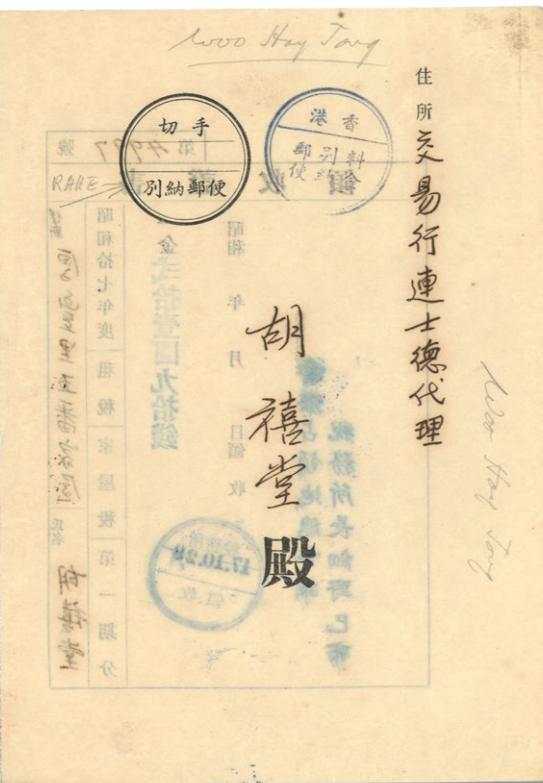
1942年香港寄梧州，鈐單圈“香港局 / 料金別納郵便”及雙圈“香港局 / 郵資給足”紫色圓戳。8.27經廣州，鈐機戳。這批紫色圓戳用於日本郵票因運輸受阻而供應不足時使用，難得。封左側打開。
 Estimates HK\$ 5,000 - HK\$ 10,000



2573

1942 Hong Kong to Shanghai, applied with double ringed "Postage Fully Paid" violet h.s. Arrived Shanghai (25 Aug). These types of violet paid cds were used when the supply of Japanese stamps were interrupted by the difficulties of transport. Scarce.

1942年香港寄上海，鈐單圈“郵資給足”紫色圓戳。8.25抵上海。這批紫色圓戳用於日本郵票因運輸受阻而供應不足時使用，難得。
 Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

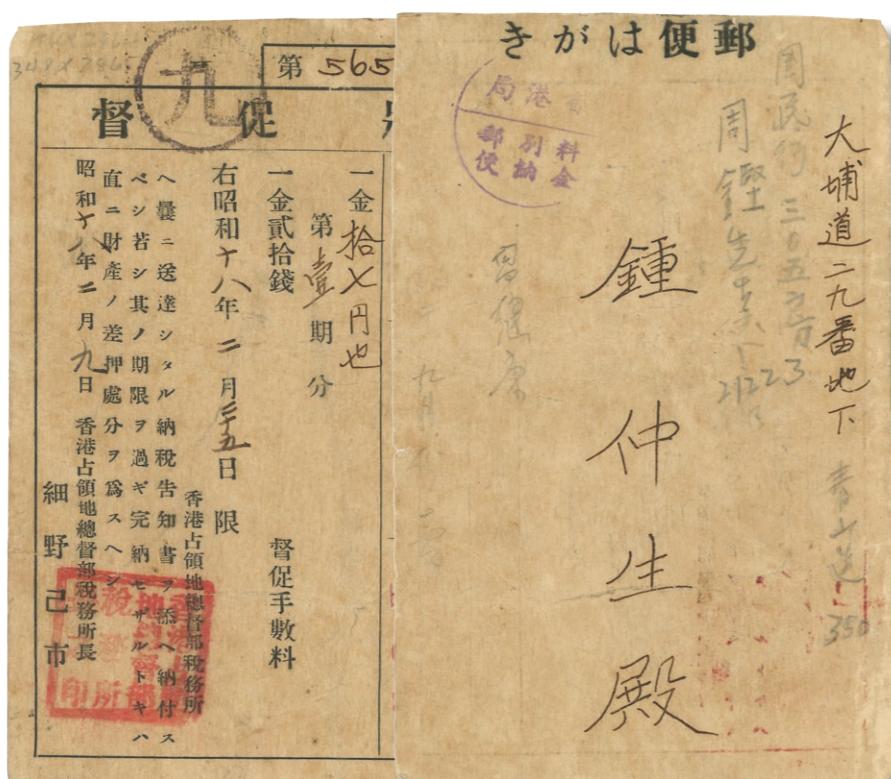


2574

1942 (29 Oct) Property tax receipt used, applied with Inland Revenue Department receipt cds. and "Hong Kong/ Postage Paid" h.s.

1942. 10. 29 家居稅稅單一份，裸寄，鈐“香港／料金別納郵便”戳記。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2575

1943 (Feb) a reminder of land tax payment, applied with single ringed "Hong Kong Office / Special Charge for Postage Paid" violet h.s. On reverse with Inland Revenue Department seal. Interesting usage of this h.s.

1943. 2 土地稅督促狀，鈐單圈“香港局 / 料金別納郵便”紫色圓戳。背面蓋有“香港占領地總督部稅務所”紅印。十分有趣。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000

SURCH "HONG KONG GOVERNMENT" ISSUES 加蓋“香港總督部”



2576

1945 Japanese stamp surch Hong Kong Government 1.5 Yen/1s and 3 Yen/2s x14, all with surcharge misplaced variety (Yang J21-22). MNH. Very Fine.

1945年日本票加蓋“香港總督部”1圓50錢蓋1錢及3圓蓋5錢共14枚新，均帶有加蓋移位變異（楊目J21-22），無貼上品。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2577

1945 Japanese stamp surch Hong Kong Government 1.5 Yen/1s and 3 Yen/2s, both with surcharge shifted variety (Yang J21, 22). MNH. Very Fine.

1945年日本票改值“香港總督府”1圓50錢及3圓新，均帶加蓋移位變異（楊目J21-22），無貼上品。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 800



2578

1945 Japanese stamp surch Hong Kong Government 5 Yen on 5s, with surcharge misplaced variety (Yang J23a), MNH with original gum. Scarce.

1945年日本票加蓋“香港總督部”5圓蓋5錢連左紙邊，帶加蓋大移位變異（楊目J23a），無貼上品。

Estimates HK\$ 8,000 - HK\$ 10,000



2579

1940s a collection of 11 Japanese occupied Hong Kong stamps, including unovpt. Japanese stamps used by Hong Kong Japanese cds, surch "Hong Kong Government" complete mint set with duplicates and 1st Anniv of Hong Kong Rebirth 1s and 2s.

1940年代一組日佔香港票共11枚，包括銷香港日戳之未加蓋日本票、加蓋“香港總督部”新全及散票、香港新生壹週年1錢及2錢新。

Estimates HK\$ 9,000 - HK\$ 12,000

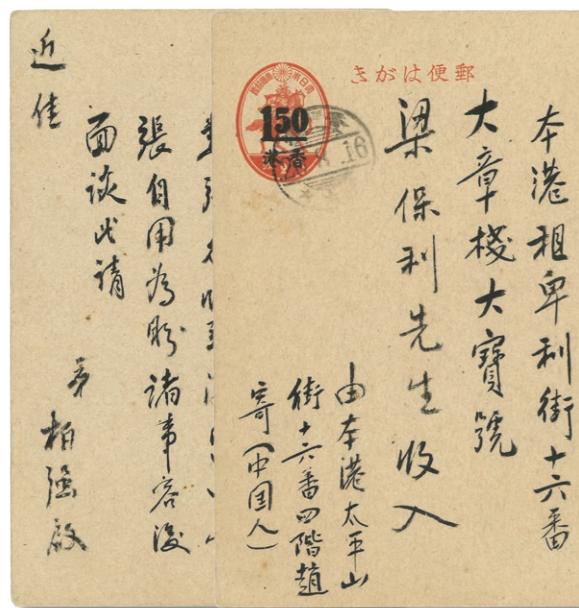


2580

1945 (16 Aug) Japanese surch 1.5 Yen stationery card (Yang JPC3), tied by Hong Kong Japanese style cds. Despite CTO usage, this example was dated one day after Japanese surrender. Historical.

1945. 8. 16 日本改值1.5圓郵資片（楊目JPC3），銷香港日式戳。雖為蓋銷例子，但出自日本投降一天之後，歷史意義非凡。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



2582

1945 Hong Kong to Shanghai, f.w. Japanese issue surch Hong Kong Government 1.5 Yen in pair, tied by Hong Kong Japanese style cds. Cover bottom trimmed. Rare commerical usage of this issue.

1945年香港寄上海，貼日本票加蓋總督部1圓50錢雙連，銷香港日式戳。封底被裁。這套加蓋票實寄例子少見。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 3,000



2581

1945 (16 Aug) Japanese surch 1.5 Yen stationery card (Yang JPC3), to Hong Kong local, tied by Hong Kong Japanese style cds. Commerical usage of this stationery card is extremely scarce as Japan surrendered on 15 Aug. This example was dated on 16 Aug which even elevated the historical significance. A rarity.

1945. 8. 16 日本改值1.5圓郵資片（楊目JPC3），寄香港本地，銷香港日式戳。由於日本於8月15日投降，此改值郵資片之實寄例子有如鳳毛麟角。此例出自8月16日為投降後一天，更是令歷史意義更上一層樓，為一大珍品。

Estimates HK\$ 1,000 - HK\$ 2,000



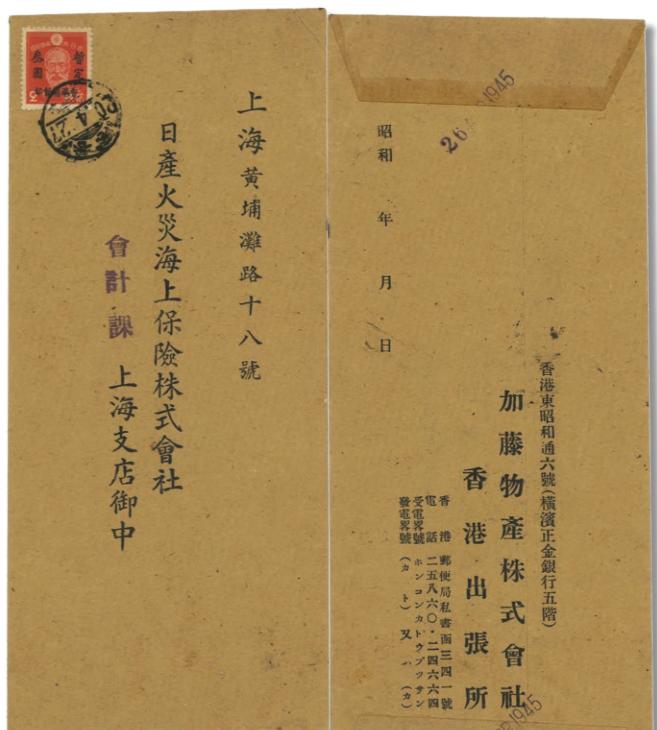
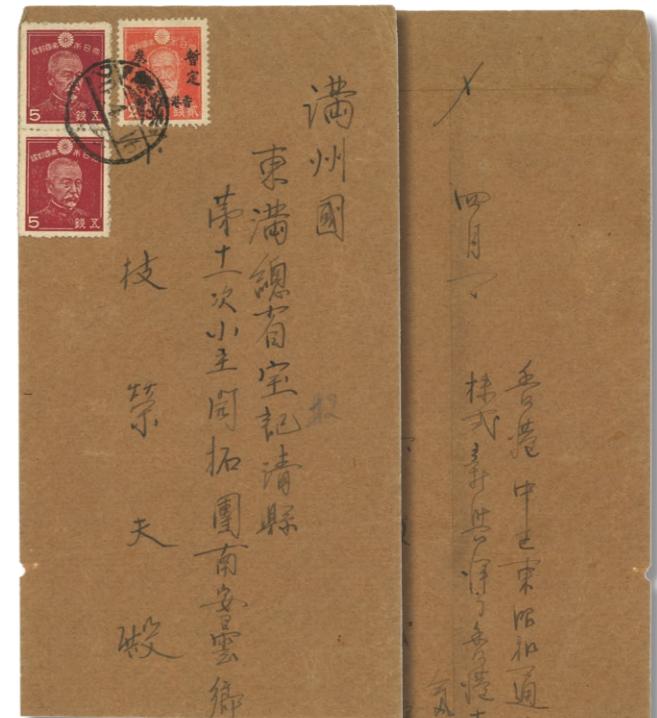
146

2583

1945 (16 Apr) Japanese stamp ovpt. "Hong Kong Government" with new value 3 Yen FDC to Tsinghsien, Manchukuo (Yang J22), along f.w. unovpt. 5s in pair, tied by Hong Kong Japanese style cds. FDC is already historical, not to mention sending to Manchukuo.

1945. 4. 16 日本加蓋“香港總督部”3圓首日封寄滿洲國清縣（楊目J22），另貼未加蓋5錢雙連，銷香港日式戳。首日封本已甚具歷史意義，實寄滿洲國更是少見。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000



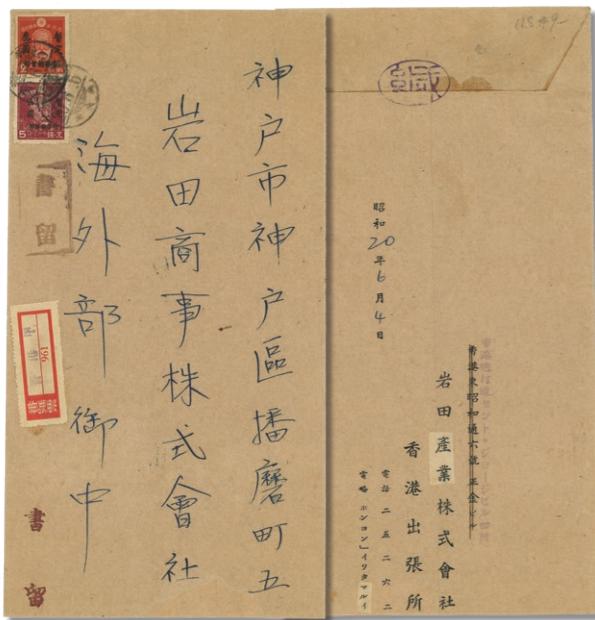
2584

1945 Hong Kong (27 Apr) to Shanghai, f.w. Japanese issue surch "Hong Kong Government" 3 Yen, tied by Hong Kong Japanese style cds. Rare commerical usage of this issue.

1945. 4. 27 香港寄上海，貼日本票加蓋“香港總督部”3圓，銷香港日式戳。這套加蓋票實寄例子少見。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000

147

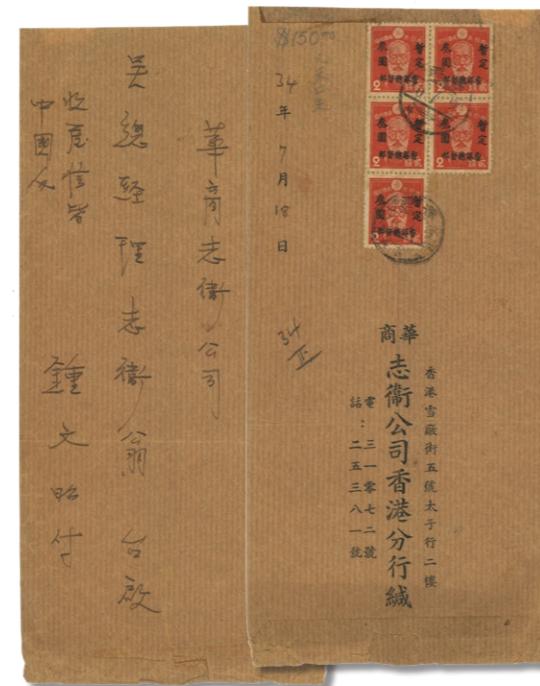


2585

1945 Hong Kong (6 Jun) to Japan. Registered cover, f.w. Japanese issue surch Hong Kong Government 3 Yen + 5 Yen, tied by Japanese style cds. Nice commerical usage of this surch issues, not to mention registration.

1945. 6. 6 香港寄日本。掛號封，貼日本票加蓋總督部3圓 + 5圓，銷日式戳。這套加蓋票實寄例子少見，掛號更是難得。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000



2586

1945 Hong Kong (21 Jul) to Shanghai, f.w. Japanese stamp surch Hong Kong Government 3 Yen in block of 5, tied by Hong Kong Japanese style cds. Very scarce commerically used cover with high value franking.

1945. 7. 21 香港寄上海，貼日本票加蓋“香港總督部”3圓五方連，銷香港日式戳。十分少見之高面值實寄封例子。

Estimates HK\$ 1,800 - HK\$ 3,000



2587

1945 Hong Kong (30 Jul) to Canton, returned to sender. Registered cover, f.w. Japanese issue surch “Hong Kong Government” 3 Yen + 5 Yen, tied by Hong Kong Japanese style cds, alongside with Hong Kogn A registered label.

Arrived Canton (3 Aug). Returned to Hong Kong (25 Aug). Showing mutliple registered, parti and unclaimed cachets. Registered letter during Japanese occupation is scarce, not to mention dated just a few days before the surrender of Japan (15 Aug).

1945. 7. 30 香港寄廣州，退回寄件人。掛號封，貼日本票加蓋“香港總督部”3圓 + 5圓，銷香港日式戳，旁貼“香港甲”掛號標籤。8. 3抵廣州，退回寄件人。8. 25抵香港。蓋有多處掛號、人已他往及查無此人等指示戳。日佔時期之掛號郵例本已少見，日期僅為日本於8月15日投降前數天，更是稀罕獨特。

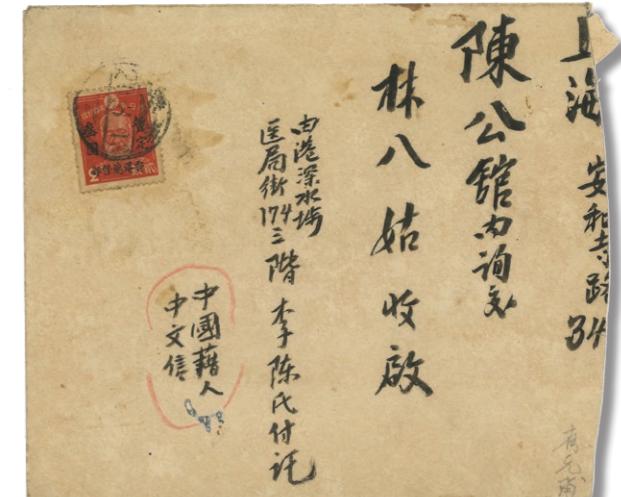
Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 5,000

2588

1945 Hong Kong (11 Aug) to Shanghai, f.w. Japanese stamp surch Hong Kong Government 3 Yen, tied by Hong Kong Japanese style cds. Declaring the nationality of sender in order to fulfill the requirement of the government. Cover right trimmed.

1945. 8. 11 香港寄上海，貼日本票加蓋“香港總督部”3圓，銷香港日式戳。封面寫有寄件人國籍以符合日佔政府要求。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



2589

1945 (13 Aug) Hong Kong local registered cover, f.w. Japanese stamp ovpt. “Hong Kong Government” with new value complete set (Yang J21-23), tied by Hong Kong Japanese style cds. Japanese surrendered on 15 Aug and the last usage of this set of stamp is 31 Aug.

1945. 8. 13 香港本埠掛號封，貼日本票加蓋“香港總督部”全（楊目J21-23），銷香港日式戳。日本於8月15日投降，此套票之最晚使用為8月31日。

Estimates HK\$ 2,000 - HK\$ 4,000

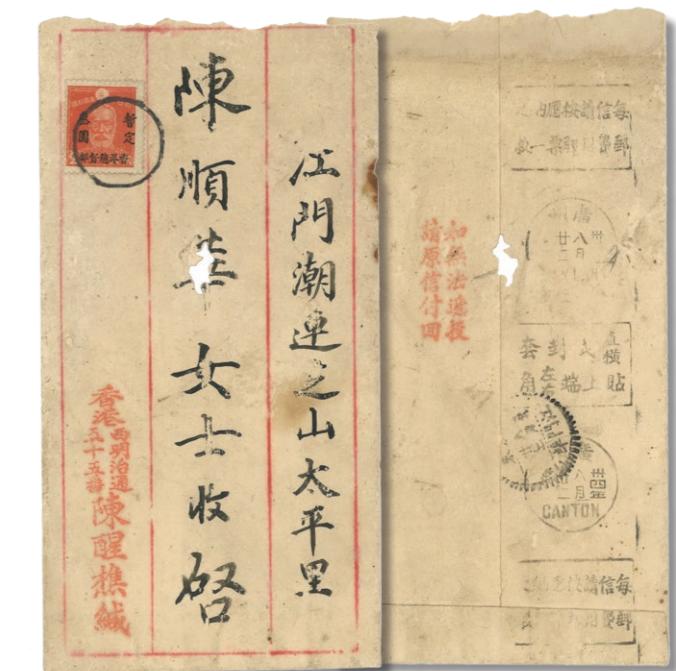


2590

1945.7.30 Hong Kong (30 Jul) to Canton, returned to sender. Registered cover, f.w. Japanese 1945 Hong Kong (Aug) to Kongmoon, f.w. Japanese stamp surch Hong Kong Government 3 Yen, tied by circular mark without date and inscription. Transit Canton (22 Aug) with meter stamp. Arrived Kongmoon (23 Aug). With worm hole at centre. This cover was probably sent after Japanese surrender. Commecial usage of the Japanese surch issues are extremely scarce given the late issuance date.

1945. 7. 30香港寄江門，貼日本票改值3圓，銷圓形戳記但無日期及銘文。8. 22經廣州，鈴機戳。8. 23抵江門。中央帶蟲洞。此封應寄於日本投降之後。日本改值票發行甚晚，故實寄例子稀罕難得。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 3,000



PROPAGANDA 政治宣傳



2591

1942 a Japanese popular science book, containing an article on Hong Kong.

1942年《學生之科學》一冊，內含一篇關於香港的文章。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

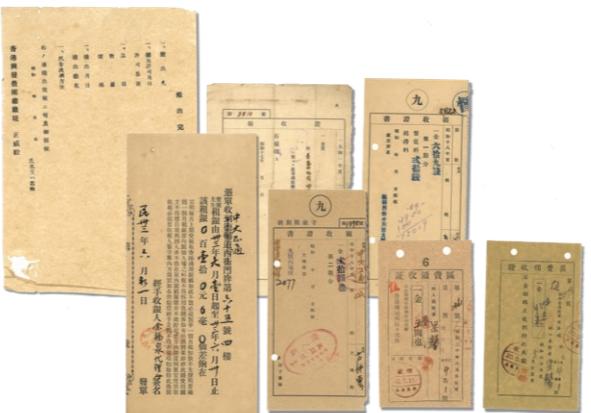


2592

1942 a Japanese pictorial on the Victory of Great East Asia War, containing the report of entering Hong Kong and attack on Pearl Harbor. (size 36 x 26 cm).

1942年《畫報躍進之日本 大東亞戰勝利之記錄》一冊，當中展示了香港入城式及倫襲珍珠港之報導。極具歷史意義。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 2,000



2594

1940s a group of 7 receipts of land tax, rental payment, property tax during Japanese occupation, partly with circular or oval d.s.

1940年代一組七件日佔時期土地稅、租金、家屋稅等單據，部分鈐橢圓形或圓形日戳。

Estimates HK\$ 700 - HK\$ 3,000

DAILY LIFE 日常生活



2593

1940s a booklet of multi-ride tram tickets issued during Japanese occupation of Hong Kong, valued 3.6 Yen, attached with 30 tickets in total. Very scarce. Illustration in Dr. Tong's book. Tram service was suspended on 4 Jun 1944 due to fuel shortage.

1940年代日佔香港電車一等回數券小冊一份，價值3圓60錢，包含完整三十張回數券，相當難得。持票者最多可三人一同乘車。

《淒風苦雨 從文物看日佔香港》第213頁原件。電車於1944年6月4日因燃料短缺而停運。

Estimates HK\$ 24,000 - HK\$ 40,000

2595

1940s a group of 8 commerical registration and license during Japanese occupation, reflecting the commerical activities. Interesting.

1940年代一組八件日佔時期商業登記及文件等，反映了當時之商業活動，有趣。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 3,000

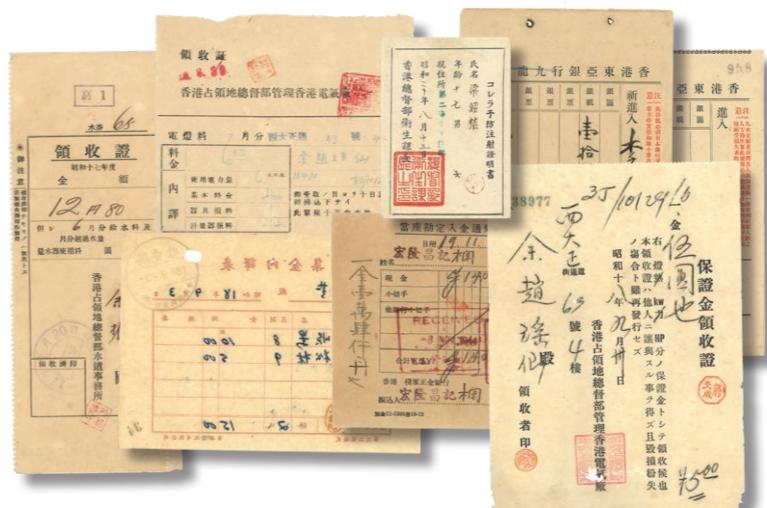


2596

1940s a group of 8 receipts and bills of electricity, water, translation service, bank deposit etc. Reflecting the daily life of the people. Interesting.

1940年代一組八件日佔時期水電、翻譯服務、銀行作業等單據，反映了當時民眾之日常生活，有趣。

Estimates HK\$ 800 - HK\$ 3,000



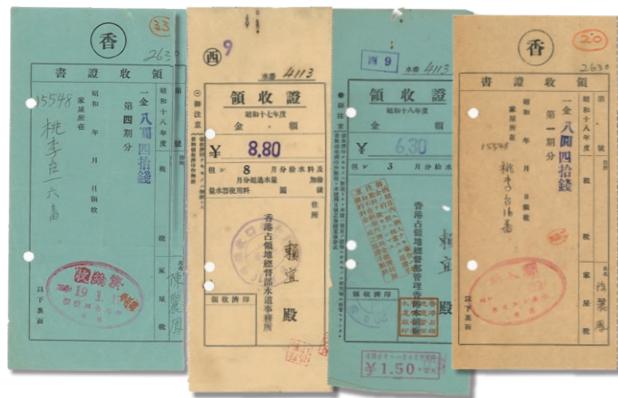
2597

1940s a handwritten receipt of a local store, f.w. Japanese 10s revenue stamp ovpt. "Hong Kong Governor's Office".

1940年代明利發貨手寫單據一份，貼日本印花稅票10錢加蓋“香港占領地總督部”。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000





2598

1942-1943 a group of 4 water bills in Japanese occupied Hong Kong, showing amount and seal of Water Supplies Department.

1942至1943年一組四件日佔時期之香港水費單，顯示了應繳金額及水道廠戳記。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000

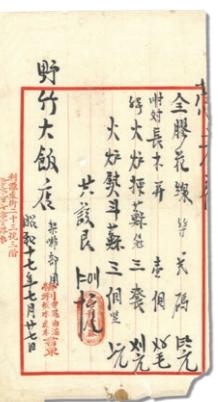


2599

1942 (25 Feb) Divident receipt of South China Insurance Co., f.w. Japanese 10s revenue stamp, tied by vertical ROC d.s. Founded by Tang Chi Ngong in 1916, this company was one of the early Chinese insurance company in Hong Kong.

1942. 2. 25 南華宴梳有限公司股息單，貼日本印花稅票10錢，銷民國日期直戳。該公司成立於1916年，為早期香港之華資保險公司之一，創辦人為紳商鄧志昂。

Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



2600

1942 (27 Jul) a receipt of purchasing household goods, reflecng the living cost during Japanese occupation.

1942. 7. 27 購買家庭用品之單據一份，出自日佔時期，反映了當時物價。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 500



2602

1942 a pair of business license and registration, recording the details of the business owner and business nature.

1942年一對日佔時期營業狀況調查及營業許可，分別記錄了營業者資料及業務性質。

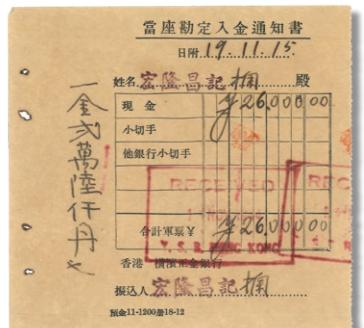
Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,000



2603

1943 a group of 3 receipts of translation service during Japanese occupation, applied with company d.s.

1943年日佔時期之翻譯服務單據共三份，鈐公司日戳。Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000



2605

1944 (19 Nov) a deposit receipt of Yokohama Specie Bank, Hong Kong, showing amount in unit of Japanese military currency.

1944. 11. 19 橫濱正金銀行香港分行之存款單，展示了存款金額，單位為軍票。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 600

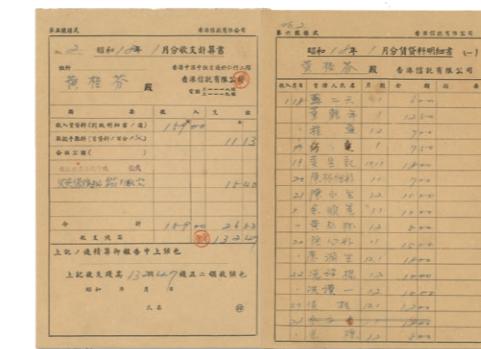


2601

1942 electricity bill of a restaurant, showing the amount of consumed electricity and amount to pay. With Western instead of Japanese date.

1942年艾菲餐室之電費單，展示了用電量及電費金額，顯示西式年份而非日本年號。

Estimates HK\$ 200 - HK\$ 600

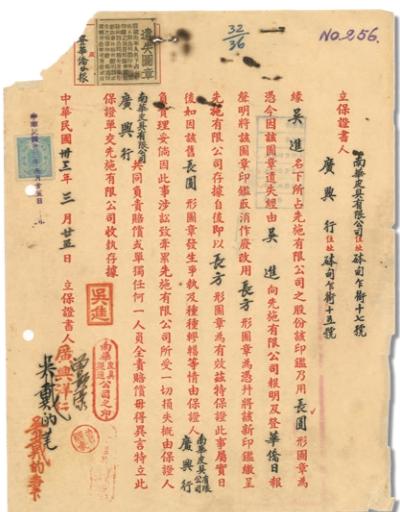


2604

1943 a pair of loan records of Hong Kong Trust Company, showing the amount of each borrower.

1943年一對香港信託公司貸款明細及收支表，展示了貸款人之金額。

Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000

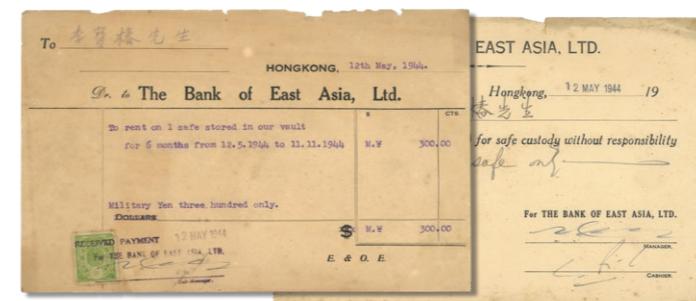


2606

1944 (25 Mar) An announcement of changing the name seal used by a shareholder of The Sincere Company Limited, f.w. Japanese revenue stamp 50s, tied by vertical ROC d.s. Recording two guarantors and newspaper statement. Interesting. Illustration in Alan Cheung's book.

1944. 3. 25 一名先施有限公司股東宣佈因遺失印鑑而改變印鑑款式之聲明，貼日本印花稅票50錢，銷民國日期直戳。記錄了兩名擔保人的資料並聲明登報憑證，有趣。《坐困愁城 日佔香港的大眾生活》第29頁原件。

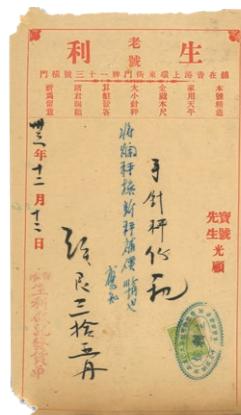
Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



2607

1944 a pair of Bank of East Asia receipts of renting safe box, showing amount and name of the renter Li Po Chun who was famous entrepreneur in Hong Kong.

1944兩件於東亞銀行租用保險箱之單據，顯示了金顯和租用人名字李寶椿。李寶椿為香港著名商人。Estimates HK\$ 400 - HK\$ 1,000



2608

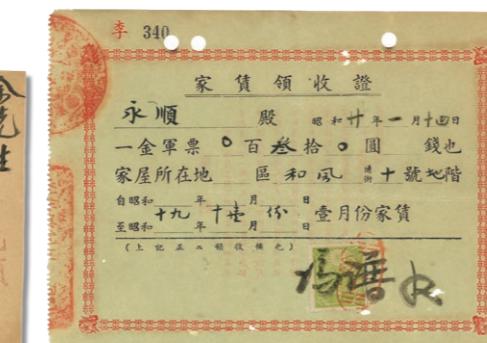
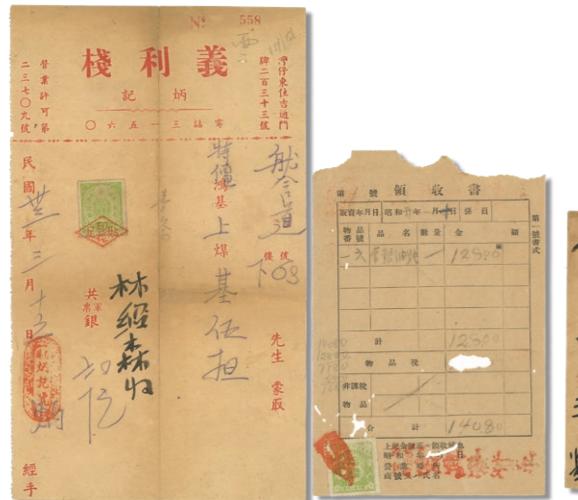
1944 (12 Dec) Receipt of a scale shop, recording a customer trading in a broken scale for a new one, f.w. Japanese 10s revenue stamp. Illustration in Alan Cheung's book. 1944. 12. 12 生利啟記發貨單一份，貨品為以爛秤換手針秤一把，貼日本印花稅票10錢。《坐困愁城 日佔香港的大眾生活》第31頁原件。Estimates HK\$ 200 - HK\$ 1,000



2609

1945 (1 Apr) Rental receipt f.w. Japanese revenue stamp 1 Yen, tied by name seal. 1945. 4. 1 租金收據一份，貼日本印花稅票1圓，銷名字章。Estimates HK\$ 300 - HK\$ 600

REVENUE STAMPS 印花稅票



2610

1940s a group of 4 receipts used during occupation, f.w. Japanese revenue stamp, showing purchased items and amount. 1940年代一組四件日佔時期貼用日本印花稅票之單據、領收書、房貸單據等，寫有購入品項及金額。Estimates HK\$ 1,200 - HK\$ 2,000



2611

History book on Japanese occupation of Hong Kong by Alan Cheung. 周家建、張順光著《坐困愁城 日佔香港的大眾生活》一冊。Estimates HK\$ 200 - HK\$ 500

VICTORY & PEACE 抗戰勝利

HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID HAND STAMP 臨時郵戳

After the end of WWII, supply of British Hong Kong postage stamps was not resumed until 28 Sep 1945 (1 Oct in Kowloon). Before that, all the civilian mails had to be applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. As no date was showed on this h.s, covers with transit or arrival cds are therefore especially scarce. Also, mails addressing to foreign destination are also particularly rare.

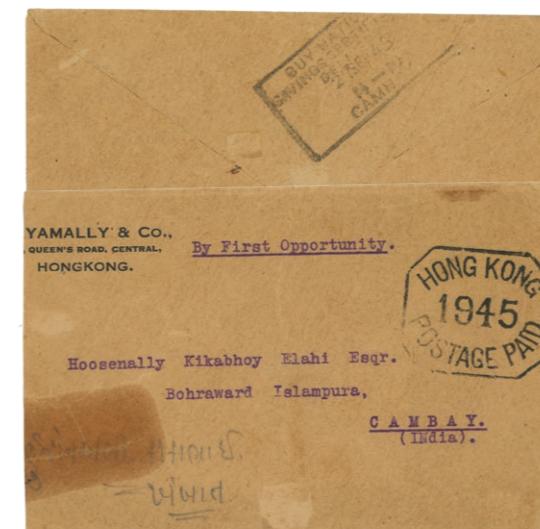
二戰後，港英郵票的供應直至1945年9月28日才告恢復（九龍則為10月1日）。在此之前，所有民間郵件需蓋上Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 八角形戳記。由於戳上無日期，故帶有中轉或到達戳，可反映日期之郵例較為珍罕。另外寄國外者亦尤其難得。

2612

1945 Hong Kong local, f.w. Japanese stamp surcharge Hong Kong Government 3 Yen, invalidated by pen stroke, alongside with Webb type V octagonal "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s.

1945年香港本埠，貼日本票改值“香港總督部”3圓，以筆劃銷作廢，另鈐Webb V型“HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID”戳記。

Estimates HK\$ 1,500 - HK\$ 4,000



2613

1945 Hong Kong to India, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Cambay (27 Sep) with war donation d.s.

1945年香港寄印度，鈐Webb V型“HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID”戳記。9. 29抵Cambay，鈐戰爭籌款日戳。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2614

1945 Hong Kong to Shanghai, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Shanghai (9 Oct) and redirected locally with multiple Shanghai cds, plus Shanghai Victory commemorative cds. On front with philatelist Chen Hsiang-Ju seal.

1945年香港寄上海，鈐Webb V型“HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID”戳記。10. 9抵上海，改寄本埠不同地址，鈐多處到達戳及上海抗戰勝利紀念日戳。正面蓋有“陳相如氏珍藏”戳記。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2615

1945 Hong Kong (4 Oct) to England, redirected to India, frankless, applied with Kowloon origin cds on reverse. On front with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s and "Look around before you talk- then don't" war label. Arrived Ubley (19 Oct) and redirected to India (30 Nov) with war donation d.s.. Interesting example with war label. According to Webb, adhesive were re-introduced on 1 Oct in Kowloon. However, this cover was dated even later.

1945. 10. 4 香港寄英國，改寄印度，無貼票，背面鈐九龍始發日戳。正面蓋有Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記，貼有 "Look around before you talk - then don't" 標籤。10. 19抵 Ubley，改寄印度，11. 30抵達，鈐戰爭籌款宣傳日戳。貼有抗日戰爭宣傳標籤十分有趣。按Webb記載，九龍郵局於10月1日重新供應郵票，但此封日期更晚，仍以截代票。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000

2616

1945 Hong Kong to Korea, returned to sender, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Returned to sender with "INCONNNU" and "UNDELIEVERED FOR REASON STATED / RETURNED TO SENDER" cachet on front. On reverse with Shanghai paquebot (18 Nov) transit cds. Very scarce post-WWII returned example as well as Russian in Korea postal history. 2013 (Nov) Spink China, lot 392.

1945年香港寄朝鮮，鈐Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。到達後退回寄件人，鈐 "INCONNNU" 及 "UNDELIEVERED FOR REASON STATED / RETURNED TO SENDER" 指示截。背面蓋有

11. 18上海輪船信箱中轉截。非常少見難得之戰後退回例，俄國在韓郵政史亦十分有趣。2013. 11 香港斯賓克，拍品號392。

Estimates HK\$ 4,000 - HK\$ 8,000



2617

1945 Hong Kong local, applied with two strikes of Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. One strike directly on cover and one on paper. Apart from application directly on cover, post office also applied this h.s. on paper and sold them as stamp. Extremely scarce usage example.

1945年香港本埠，鈐兩處Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。一處截記直接蓋於封上。一處蓋於紙上再貼於封上。Webb V型截記大多直接蓋於郵件上，但郵局另有將此截蓋於紙上作郵票出售。實寄例子極為稀罕少見。

Estimates HK\$ 3,000 - HK\$ 6,000



2618

1945 By T. Waller, Hong Kong Tramways to Australia, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Australia with "PASSED FREE SURFACE POSTAGE" d.s. Tommy Waller was an engineer with Hong Kong Tramways

1945年香港電車 Waller 寄澳洲，鈐Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。抵澳洲，另蓋免資到達截。Thomas Waller為香港電車工程師。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2619

1945 Hong Kong to Scotland, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Scotland (2 Oct). As Webb type V h.s. has no date, example with cds alongside is rarer. 2017 (Dec) Interasia, lot 4713.

1945年香港寄蘇格蘭，鈐Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。10. 2抵蘇格蘭。由於此截無日期，故旁鈐日截者更為珍罕。2017. 12 Interasia，拍品號4713。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2620

1945 Hong Kong to HSBC Calcutta, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Censored and resealed in India with censor mark. Arrived Calcutta (18 Oct).

1945年香港寄加爾各答匯豐銀行，鈐Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。於印度檢查重封。10. 18抵加爾各答。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000

MILITARY MAIL 軍事郵件

2621

1945 (1 Oct) On Active Service cover from Hong Kong to Macau, applied with Webb type D Officially Paid index K cds and Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Macau (3 Oct). Britain KGVI 3d stamp uncancelled.

Scarce post-WWII military mail example.

1945. 10. 1 香港軍郵封寄澳門，鈐Webb D型K字公文已付日戳及V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記。10. 3抵澳門。

英國佐治六世3便士票未蓋銷。少見之戰後軍郵例子。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2622

1945 On Active Service letter form by C L Gutierrez, Hong Kong Volunteer Defence Corps to Macau, applied with "MAJ & ADJT. / HONG KONG VOLUNTEER DEFENCE CORPS" cachet on reverse and Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. on front. Arrived Macau (6 Oct). Very scarce post-WWII military mail. Folded at centre.

1945年英軍軍郵簡，由香港義勇軍C L Gutierrez寄澳門，背面蓋有"MAJ & ADJT. / HONG KONG VOLUNTEER DEFENCE CORPS"橫戳。正面蓋有Webb V型" HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記。戰後軍郵例子，稀罕難得。中央有折。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2623

1945 Hong Kong to England, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s., alongside with British Fleet Mail No. 12 cds. British fleet mail examples of immediate post WWII period are scarce.

1945年香港寄英國，鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記，旁鈐英艦隊郵局12號日戳。出自二戰結束不久後之英國艦隊郵局例子十分稀罕。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



LIBERATED PRISONERS OF WAR 解放戰俘

2624

1945 Stanley Camp, Hong Kong to Switzerland, frankless, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. This postmark was used on all civilian mails until the reintroduction of adhesive on 28 Sep according to Webb. The internees of Stanley Camp were freed on 16 Aug 1945 but some of them remained on the camp until the British fleet came.

1945年赤柱拘留營寄瑞士，無貼票，鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記。Webb指在9月28日重新使用郵票前，所有民郵需蓋上此戳。赤柱拘留營之拘留者在8月16日已可自行離開，但部分拘留者留於營中直至英國艦隊抵達安排離營。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000

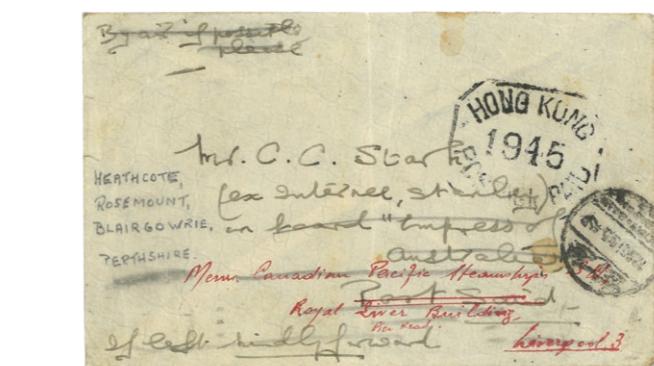
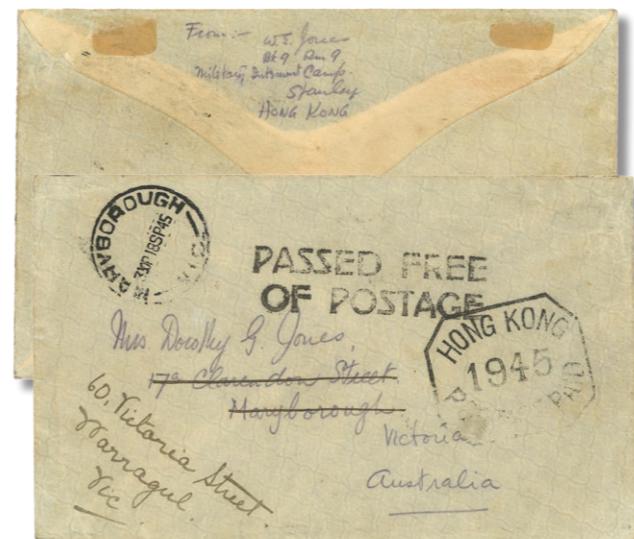


2625

1945 Stanley Camp, Hong Kong to Australia, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Arrived Warnborough (18 Sep) with "PASSED FREE OF POSTAGE" cachet. The internees of Stanley Camp were freed on 16 Aug 1945 but some of them remained on the camp until the British fleet came.

1945年赤柱拘留營寄澳大利亞，鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記。9. 18抵Warnborough，鈐"-PASSED FREE OF POSTAGE" 指示戳。赤柱拘留營之拘留者在8月16日已可自行離開，但部分拘留者留於營中直至英國艦隊抵達安排離營。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



2626

1945 Hong Kong to Port Said, redirected to England, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. Transit Cairo (10 Nov). Arrived Liverpool (11 Dec).

1945年香港寄薩得港，改寄英國，鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 戳記。11. 10經開羅。12. 11抵利物浦。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000





2627

1945 Hong Kong to a POW of Hong Kong Volunteer Defence Corps, Australia, applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s on front and Fleet Mail Office framed d.s. (5 Jan) on reverse. Arrived Australia with "NO RECORD OF REPATRIATION OF ADDRESSEE" cachet and "RETOUR" cachet. Affixed with a slip stating redirection to Hong Kong. Arrived Hong Kong returned letter office (25 Mar). Interesting returned mail example. Fleet Mail Office d.s. is also scarce.

1945年香港寄澳洲一名香港義勇軍團戰俘，正鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記，背面蓋有1.5英艦隊郵局方形日截。抵澳洲後蓋 "NO RECORD OF REPATRIATION OF ADDRESSEE" 及 "RETOUR" 指示截。貼有標籤指示退回香港。3.25抵香港退信局。有趣難得之退件例子。英國艦隊郵局日截亦相當稀罕少見。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000



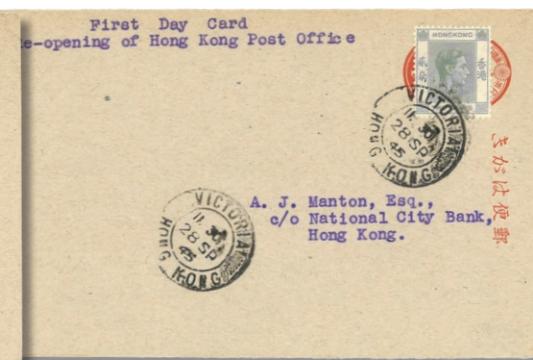
2628

1945 Macau Red Cross POW service cover to R J Cloake, Stanley Internment Camp, Hong Kong, redirected to South China Morning Post. Applied with Webb type V "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" h.s. The addressee was a journalist of SCMP who was probably released from the camp when this cover arrived. Interesting. Cover top roughly opened.

1945年澳門紅十字會寄赤柱拘留營之R J Cloake，改寄南華早報。鈐Webb V型 "HONG KONG / 1945 / POSTAGE PAID" 截記。收件人為南華早報記者，信件到達拘留營時他應已被釋放。

Estimates HK\$ 2,500 - HK\$ 6,000

REOPENING OF BRITISH HK POST 郵局重開



2629

1945 (28 Sep) a pair of re-opening of Hong Kong Post Office first day card used on Japanese stationery card, f.w. Hong Kong KGVI 2c, tied by Victoria / Hong Kong cds.

1945. 9. 28 香港郵局重開首日片兩件，均用於日本郵資片上，貼香港佐治六世2分，銷維多利亞日截。Estimates HK\$ 900 - HK\$ 2,000



2630

1945 (28 Sep) Re-opening of Hong Kong Post Office FDC, f.w. Centenary of British Occupation 5c + KGVI 2c + 8c, tied by Victoria / Hong Kong cds.

1945. 9. 28 香港郵局重開首日封，貼開埠百週年5分 + 佐治六世2分 + 8分，銷維多利亞日截。

Estimates HK\$ 500 - HK\$ 1,500



2631

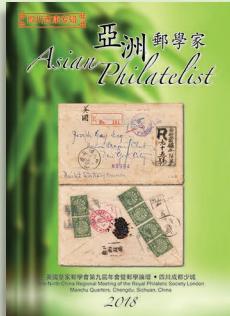
1946 (18 / 21 Nov) a pair of Hong Kong, Canton & Macao Steamboat Co. covers f.w. Victory issue 30c and \$1 block of 4 with top left corner margin (Yang C15-16) respectively, tied by Hong Kong GPO registered cds.

1942. 11. 18 / 21 一對省港澳輪船封，分別貼勝利和平紀念票3角及1元四方連，帶左上直角邊（陳目C15-16），均銷香港總局掛號日截。

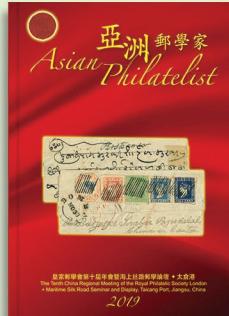
Estimates HK\$ 300 - HK\$ 1,000



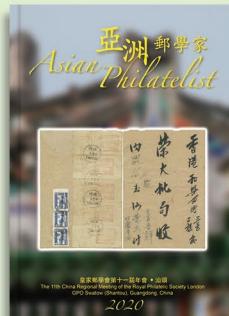
2017



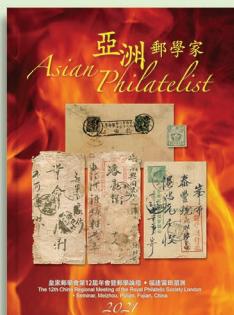
2018



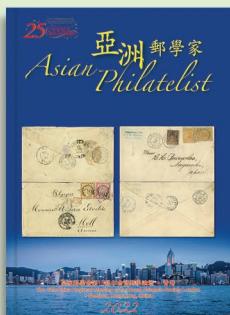
2019



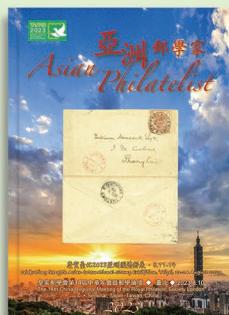
2020 Swatow



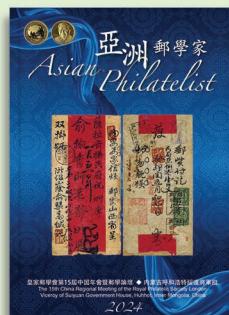
2021



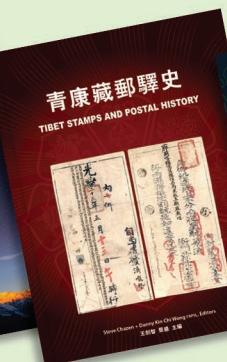
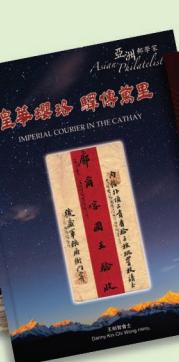
2022



2023



2024



Tibet Postal History

Xinjiang Postal History

RPSL150



Published in Hong Kong. For subscription, please contact Mr Danny Wong,
Asian Philatelist at amilkoroyal@hotmail.com. Mobile +86 13962623331.



蔡盛郵學論文獎
蔡盛郵學專著獎
鼓勵華郵研究



CHAZEN AWARDS FOR PHILATELIC RESEARCH
ENCOURAGE RESEARCH IN CHINESE PHILATELY



香港上環德輔道中 161-167 號 香港貿易中心 15 樓 1501 室 電話: +852 2119 1123
Room 1501, 15/F, Hong Kong Trade Centre, 161-167 Des Voeux Road Central, Hong Kong.
www.avaaucti ons.com contact@avaaucti ons.com